

KOMISSION TÄYTÄNTÖÖNPANOASETUS (EU) 2022/558,**annettu 6 päivänä huhtikuuta 2022,****lopullisen polkumyynnitullin käyttöön ottamisesta tiettyjen Kiinan kansantasavallasta peräisin olevien grafiittielektrodijärjestelmien tuonnissa ja kyseisessä tuonnissa käyttöön otetun väliaikaisen tullin lopullisesta kantamisesta**

EUROOPAN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon polkumyynnillä muista kuin Euroopan unionin jäsenvaltioista tapahtuvalta tuonnilta suojautumisesta 8 päivänä kesäkuuta 2016 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) 2016/1036⁽¹⁾, jäljempänä 'perusasetus', ja erityisesti sen 9 artiklan 4 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

1. MENETTELY**1.1 Vireillepano**

- (1) Euroopan komissio, jäljempänä 'komissio', pani 17 päivänä helmikuuta 2021 vireille Kiinan kansantasavallasta, jäljempänä 'Kiina' tai 'asianomainen maa', peräisin olevien tiettyjen grafiittielektrodijärjestelmien tuontia koskevan polkumyynnin vastaisen tutkimuksen perusasetuksen nojalla. Se julkaisi vireillepanoilmoituksen *Euroopan unionin virallisessa lehdessä* ⁽²⁾.

1.2 Kirjaaminen

- (2) Koska perusasetuksen 14 artiklan 5 a kohdassa säädetyt edellytykset eivät täyttyneet, tarkasteltavana olevan tuotteen tuonnille ei asetettu kirjaamisvelvoitetta ennakoilmoitusjakson aikana.

1.3 Väliaikaiset toimenpiteet

- (3) Komissio toimitti osapuolille 17 päivänä syyskuuta 2021 perusasetuksen 19 a artiklan mukaisesti yhteenvedon ehdotetuista väliaikaisista tulleista sekä yksityiskohtaiset tiedot polkumyynnimarginaalien ja sellaisten marginaalien laskemisesta, jotka olisivat riittäviä unionin tuotannonalalle aiheutuneen vahingon poistamiseksi, jäljempänä 'ennakoilmoitus'. Huomautuksia saatiin kolmelta osapuolelta. Huomautukset olivat kuitenkin yleisluonteisia eivätkä liittyneet laskelmien paikkansapitävyyteen. Näitä huomautuksia tarkastellaan tämän vuoksi vasta lopullisessa vaiheessa.
- (4) Komissio otti 14 päivänä lokakuuta 2021 käyttöön väliaikaisen polkumyynnitullin tiettyjen Kiinan kansantasavallasta peräisin olevien grafiittielektrodijärjestelmien tuonnissa komission täytäntöönpanoasetuksella (EU) 2021/1812 ⁽³⁾, jäljempänä 'väliaikaista tullia koskeva asetus'.

1.4 Myöhempi menettely

- (5) Niiden olennaisten tosiasioiden ja huomioiden ilmoittamisen jälkeen, joiden perusteella väliaikainen polkumyynnitulli otettiin käyttöön, jäljempänä 'alustavien päätelmien ilmoittaminen', valituksen tekijät, otokseen valitut vientiä harjoittavat tuottajat, Kiinan kauppakamari, jäljempänä 'CCCME', useat käyttäjät, mukaan lukien European Steel Association, jäljempänä 'Eurofer', useat tuojat sekä Kiinan kansantasavallan viranomaiset, jäljempänä 'Kiinan viranomaiset', esittivät kirjallisesti näkökantansa alustavista päätelmistä väliaikaista tullia koskevan asetuksen 2 artiklan 1 kohdassa säädetyssä määräajassa.

⁽¹⁾ EUVL L 176, 30.6.2016, s. 21.

⁽²⁾ Ilmoitus Kiinan kansantasavallasta peräisin olevien tiettyjen grafiittielektrodijärjestelmien tuontia koskevan polkumyynnin vastaisen menettelyn vireillepanosta (EUVL C 57, 17.2.2021, s. 3).

⁽³⁾ Komission täytäntöönpanoasetus (EU) 2021/1812, annettu 14 päivänä lokakuuta 2021, väliaikaisen polkumyynnitullin käyttöönotosta Kiinan kansantasavallasta peräisin olevien tiettyjen grafiittielektrodijärjestelmien tuonnissa (EUVL L 366, 15.10.2021, s. 62).

- (6) Väli aikaisten toimenpiteiden käyttöönoton jälkeen kuulemista pyytäneille asianomaisille osapuolille annettiin mahdollisuus tulla kuulluiksi. Kuulemisia järjestettiin seuraavien osapuolten kanssa: valituksen tekijät, Eurofer, NLMK Europe, jäljempänä 'NLMK', Misano SpA, jäljempänä 'Misano', ja Imerys France, jäljempänä 'Imerys'.
- (7) Komissio jatkoi kaikkien lopullisia päätelmiään varten tarpeellisina pitämiensä tietojen hankkimista ja tarkistamista. Tätä varten järjestettiin täydentäviä etätarkastuksia kahden otokseen valitun unionin tuottajan eli GrafTech France S.N.C.:n, jäljempänä 'GrafTech France', ja Showa Denko Europe GmbH:n, jäljempänä 'Showa Denko', kanssa ja yhden vientiä harjoittavan tuottajan eli Nantong Yangzi Co., Ltd:n, jäljempänä 'Yangzi-konserni', kanssa.
- (8) Komissio ilmoitti 19 päivänä tammikuuta 2022 kaikille asianomaisille osapuolille olennaiset tosiasiat ja huomiot, joiden perusteella se aikoo ottaa käyttöön lopullisen polkumyynnitullin tiettyjen Kiinasta peräisin olevien grafiittielektrodijärjestelmien tuonnissa, jäljempänä 'lopullisten päätelmien ilmoittaminen'. Kaikille osapuolille annettiin määräaika, jonka kuluessa ne voivat esittää huomautuksensa lopullisista päätelmistä.
- (9) Lopullisten päätelmien ilmoittamisen jälkeen kuulemista pyytäneille asianomaisille osapuolille annettiin mahdollisuus tulla kuulluiksi. Kuulemisia järjestettiin valitusten tekijöiden, CCCME:n ja Fangda Carbon New Material Co., Ltd:n, jäljempänä 'Fangda-konserni', kanssa.
- (10) Asianomaisten osapuolten toimittamia huomautuksia tarkasteltiin, ja ne otettiin tarpeen mukaan huomioon tässä asetuksessa. Liaoning Dantan Technology Group Co., Ltd:n, jäljempänä 'Liaoning Dantan', toimittamien huomautusten perusteella komissio tarkisti päätelmiään, jotka koskivat sen polkumyynnimarginaalin laskemista, ja ilmoitti ne osapuolelle.

1.5 Luottamuksellisten tietojen liiallista käyttöä koskeva väite

- (11) CCCME väitti, että valituksen tekijä käytti liiallisesti luottamuksellisia tietoja, ja pyysi komissiota toteuttamaan tarvittavat toimet tässä ja tulevissa menettelyissä sen varmistamiseksi, että osapuolet voivat esittää merkityksellisiä huomautuksia.
- (12) Komissio katsoi, että asianomaisten osapuolten tarkasteltavaksi tarkoitettu valituksen versio sisälsi kaiken olennaisen näytön ja ei-luottamukselliset tiivistelmät luottamuksellisiksi merkityistä tiedoista siten, että asianomaiset osapuolet kykenivät esittämään merkityksellisiä huomautuksia ja käyttämään puolustautumisoikeuttaan menettelyssä.
- (13) Komissio muistutti vielä, että perusasetuksen 19 artiklassa ja WTO:n polkumyynnin vastaisen sopimuksen, jäljempänä 'WTO:n polkumyynnisopimus', 6.5 artiklassa sallitaan luottamuksellisten tietojen suoja tilanteissa, joissa niiden paljastaminen antaisi merkittävän kilpailuedun kilpailijalle tai paljastamisella olisi merkittävä kielteinen vaikutus tiedot toimittavaan henkilöön tai siihen henkilöön, jolta tiedot toimittava henkilö on tiedot hankkinut.
- (14) Tämän vuoksi väite hylättiin.

1.6 Komissiolle esitetty pyyntö harkita polkumyynnitoimenpiteiden suspendointia perusasetuksen 14 artiklan 4 kohdan mukaisesti

- (15) Alustavien ja lopullisten päätelmien ilmoittamisen jälkeen Misano, Fangda-konserni ja CCCME väittivät, että polkumyynnitoimenpiteet olisi suspendoitava perusasetuksen 14 artiklan 4 kohdan mukaisesti tutkimusajanjakson päättymisen jälkeen tapahtuneiden markkinoiden muutosten takia.
- (16) Rajoittamatta komission yksinomaista oikeutta päättää perusasetuksen 14 artiklan 4 kohdan soveltamisesta komissio huomauttaa tässä vaiheessa, että osapuolet eivät toimittaneet mitään näyttöä tukeakseen väitettään, jonka mukaan unionin tuotannonalalle ei enää aiheudu vahinkoa. Osapuolet viittasivat sen sijaan kasvuodotuksiin, hinnan kohoamiseen ja tuontimäärän odotettuun vähenemiseen väitteessään, jonka mukaan vahinko ei todennäköisesti jatku tai toistu. Komissio totesi, että Kiinasta tulevan tuonnin väitetty hinnannousu ei välttämättä tarkoita sitä, että vahinkoa ei enää aiheudu tai aiheutuisi, kuten 138 kappaleessa selitetään. Sen vuoksi komissio katsoi, että tässä vaiheessa ei edellytetä muita toimia.

1.7 Otanta

- (17) Koska otannasta ei esitetty huomautuksia, väliaikaista tullia koskevan asetuksen johdanto-osan 12–17 kappaleessa esitetyt päätelmät vahvistettiin.

1.8 Tutkimusajanjakso ja tarkastelujakso

- (18) Kuten väliaikaista tullia koskevan asetuksen johdanto-osan 24 kappaleessa todetaan, polkumyyntiä ja vahinkoa koskeva tutkimus koski 1 päivän tammikuuta 2020 ja 31 päivän joulukuuta 2020 välistä ajanjaksoa, jäljempänä 'tutkimusajanjakso'. Vahinkoa koskevaan arvioon vaikuttavien kehityssuuntausten tarkastelu kattoi 1 päivän tammikuuta 2017 ja tutkimusajanjakson päättymisen välisen jakson, jäljempänä 'tarkastelujakso'.
- (19) Jotkin asianomaiset osapuolet, esimerkiksi Trasteel International SA, jäljempänä 'Trasteel', toivat esiin, että tarkastelujaksoon sisältyy kausi, jonka aikana poikkeuksellisen korkeat hinnat yhdistyivät pääraaka-aineen toimituspulaan ja kohonneisiin hintoihin (2017–2018), ja se päättyy kauteen, johon koronaviruspandemia vaikutti (2020). Nämä osapuolet pyysivät, että tarkastelujaksoon sisällytettäisiin vuosi 2016, jolloin markkinoita pidettiin "normaaleina". Lopullisten päätelmien ilmoittamisen jälkeen Trasteel toisti pyynnön.
- (20) Pyyntö hylättiin. Tarkastelujakso määritettiin vireillepanon yhteydessä ja kattoi vakiintuneen käytännön mukaisesti tutkimusajanjakson ja kolme edeltävää kalenterivuotta. Tämän kauden analyysistä komissio sai tarvittavat tiedot tarkkojen päätelmien tekemiseksi, ja poikkeukselliset olosuhteet voitiin ottaa huomioon.

2. TARKASTELTAVANA OLEVA TUOTE JA SAMANKALTAINEN TUOTE

2.1 Tuotteen määritelmää koskevat väitteet ja tuotteen tutkimuksen ulkopuolelle jättämistä koskevat pyynnot

- (21) Alustavassa vaiheessa tuotteen määritelmästä esitettiin neljä väitettä, joiden esittäjinä olivat yksi unionin tuottaja (Sangraf Italy), yksi käyttäjä (NLMK), yksi etuyhteydetön tuoja (CTPS Srl) ja CCCME. Kuten väliaikaista tullia koskevan asetuksen johdanto-osan 30–38 kappaleessa selitetään, komissio hylkäsi kolme poissulkemispyyntöä mutta hyväksyi erikseen tuotujen jatkoskappaleiden jättämisen tutkimuksen soveltamisalan ulkopuolelle.
- (22) Lopullisten päätelmien ilmoittamisen jälkeen Kiinan viranomaiset, Eurofer, NLMK, Imerys, Misano, Fangda-konserni ja Liaoning Dantan väittivät, että komissio ei ollut tarkastellut asianmukaisesti grafiittielektrodituotteiden tyyppien eroja. Näiden asianomaisten osapuolten mukaan useimmat Kiinasta unioniin viedyt grafiittielektrodit ovat halkaisijaltaan pieniä suurtehoelektrodeja, jäljempänä 'HP-elektrodit', tai supersuurtehoelektrodeja, jäljempänä 'SHP-elektrodit', joita käytetään senkkauuneissa, ja pieni määrä oli halkaisijaltaan suuria ultrasuurtehoelektrodeja, jäljempänä 'UHP-elektrodit'. Unionin tuotannonala puolestaan tuottaa enimmäkseen halkaisijaltaan suuria UHP-elektrodeja, joita käytetään valokaariuuneissa. Nämä asianomaiset osapuolet lisäsivät, että yhtäältä HP-/SHP-elektrodit ja toisaalta UHP-elektrodit eroavat toisistaan raaka-aineen (koksi), tuotantoteknologian sekä tuotteen käytön ja laadun suhteen ja ne kuuluvat eri markkinasegmenteille. Niitä ei ole mahdollista korvata keskenään. Ne pyysivät, että pienet elektrodit (eri määritelmien mukaisesti), jotka ovat halkaisijaltaan enintään 500 mm (Eurofer), enintään 350 mm (NLMK), enintään 500 mm (Imerys), 130–250 mm (COMAP) tai enintään 450 mm (Fangda-konserni ja CCCME), jätettäisiin tuotteen määritelmän ulkopuolelle.
- (23) Lopullisten päätelmien ilmoittamisen jälkeen Eurofer, Fangda-konserni ja CCCME toistivat pyynnön. Lisäksi CTPS Srl pyysi, että halkaisijaltaan enintään 400 mm:n elektrodit jätettäisiin määritelmän ulkopuolelle. Trasteel taas pyysi, että halkaisijaltaan enintään 450 mm:n elektrodit jätettäisiin määritelmän ulkopuolelle. Ne väittivät, että unionissa ei tuoteta riittävästi näitä pienen halkaisijan elektrodeja. Lisäksi ne väittivät, että useat grafiittielektrodit, joiden halkaisija on yli 350 mm, ovat HP-elektrodeja, joita käytetään senkkauuneissa, ja että myös ne olisi jätettävä määritelmän ulkopuolelle. Komissio hylkäsi nämä pyynnot 27–31 kappaleessa esitettyjen seikkojen perusteella.
- (24) Lopullisten päätelmien ilmoittamisen jälkeen unionin tuottajat puolestaan vastustivat halkaisijaltaan enintään 350 mm:n grafiittielektrodien jättämistä tuotteen määritelmän ulkopuolelle. Unionin tuottajat väittivät, että ne kykenevät lisäämään halkaisijaltaan 350 mm:n grafiittielektrodien tuotantoa. Niiden mukaan halkaisijaltaan 350 mm:n grafiittielektrodien unionin tuotannon ja myynnin väheneminen tarkastelujaksolla oli seurausta Kiinasta alhaisin hinnoin tulevan tuonnin lisääntymisestä eikä syynä siihen.

- (25) Komissio kuitenkin totesi, että halkaisijaltaan enintään 350 mm:n grafiittielektrodien unionin tuotanto alkoi vähentyä vuonna 2018, jolloin unionin tuotannonalan markkinaosuus kasvoi ja Kiinan markkinaosuus supistui. Myöhemmin vuosina 2019 ja 2020, kun Kiinan markkinaosuus alkoi kasvaa, unionin kaikenkokoisten elektrodien tuotanto väheni. Komissio ei kyennyt vahvistamaan unionin tuottajien väitteitä näiden suuntausten perusteella.
- (26) Lopullisten päätelmien ilmoittamisen jälkeen Henschke GmbH pyysi, että käytettäisiin RP/HP/SHP/UHP-luokittelua ja että RP/HP/SHP-grafiittielektrodeihin ei sovellettaisi polkumyynnitoimenpiteitä. Komissio hylkäsi tämän pyynnön. Kuten väliaikaista tullia koskevan asetuksen johdanto-osan 37 kappaleessa selitetään, olemassa ei ole virallista teollista standardia, jonka perusteella voitaisiin erottaa toisistaan selvästi eri laatuluokkiin kuuluvat grafiittielektrodit, erityisesti HP-/SHP- ja UHP-luokkien elektrodit.
- (27) Komissio totesi, että halkaisijaltaan pienet grafiittielektrodit ovat pääasiassa HP-/SHP-laadun ja suuremmat grafiittielektrodit ovat UHP-laadun grafiittielektrodeja. Koska eri laatuluokkia ei ole kuitenkaan määritelty täsmällisesti, halkaisijaltaan noin 400–500 mm:n kokoisissa grafiittielektrodeissa vaikutti olevan päällekkäisyyttä. Lisäksi komissio totesi, että HP-/SHP-grafiittielektrodeja käytetään yleensä senkkauuneissa ja UHP-grafiittielektrodeja lähes yksinomaan valokaariuuneissa. Keskinäinen vaihdettavuus vaikutti kuitenkin hyvin vähäiseltä, vaikka valituksen tekijät toimittivat esimerkkejä tapauksista, joissa näin ei ole.
- (28) Komissio totesi myös, että pienempien elektrodien tuotantoprosessissa käytettiin enimmäkseen alemman laatuluokan maaöljykoksia ja suuremman koon UHP-elektrodien tuotannossa käytettiin korkealaatuista ja kallista neulakoksia. Vaikuttaa myös siltä, että vaikka eri tuottajien tuotantoprosessit vaihtelevat, tuotantoprosessi on yleensä lyhyempi ja suoraviivaisempi HP-/SHP-elektrodien kuin UHP-elektrodien tapauksessa (esim. lyhempi grafitointiprosessi ja harvempia kyllästämisiä ja lämpökäsittelyjä). Sen vuoksi komissio päätteli, että halkaisijaltaan pienempien ja suurempien grafiittielektrodien välillä on tiettyssä määrin eroja sekä teknisissä ominaisuuksissa että käyttötarkoituksissa.
- (29) Jotkin unionin käyttäjät ilmoittivat, että niillä on vaikeuksia hankkia pienen halkaisijan grafiittielektrodeja unionin tuottajilta, ja väittivät, että unionin tuotannonala ei tuota tämäläisiä elektrodeja riittävästi, koska se keskittyy halkaisijaltaan suurempiin / korkealaatuisempiin elektrodeihin. Ne väittivät myös, että Kiinan lisäksi riittävän laadukkaita vaihtoehtoisia hankintalähteitä on vain harvoja. Komissio huomauttaa, että unionin tuotannonalan kapasiteetin käyttöaste tutkimusajanjaksolla oli 55,8 prosenttia ja että unionin tuotannonalalla on siten käyttämätöntä kapasiteettia, jotta se voi lisätä halkaisijaltaan kaiken suuruisien tuotteiden tuotantoa.
- (30) Komissio huomauttaa myös, että nimellishalkaisijaltaan enintään 350 mm:n grafiittielektrodien unionin tuotanto on minimaalista ja sen osuus grafiittielektrodien unionin tuotannosta oli alle 1 prosentti. Tutkimuksessa kävi lisäksi ilmi, että nimellishalkaisijaltaan vähintään 400 mm:n grafiittielektrodeja tuotettiin unionissa suurempia määriä.
- (31) Sen vuoksi komissio päätteli, että vaikka HP-/SHP-grafiittielektrodien ja UHP-grafiittielektrodien välillä ei ole selvää kokoon perustuvaa rajaa, nimellishalkaisijaltaan enintään 350 mm:n grafiittielektrodit vaikuttivat olevan pääasiassa tai yksinomaan HP-/SHP-elektrodeja. Niillä on erilaiset käyttötarkoitukset, tuotantoprosessit ja tekniset ominaisuudet kuin UHP-elektrodeilla. Unionin tuotannonala tuottaa UHP-elektrodeja, ja polkumyynnituonnilla voi olla joitakin kielteisiä vaikutuksia niihin.
- (32) Edellä esitetyn perusteella komissio katsoi aiheelliseksi jättää tuotteen määritelmän ulkopuolelle grafiittielektrodit, joiden nimellishalkaisija on enintään 350 mm.

2.2 Päätelmät

- (33) Komissio vahvisti väliaikaista tullia koskevan asetuksen johdanto-osan 32 ja 33 kappaleessa esitetyt päätelmät, joiden mukaan jatkokappaleet jätetään tuotteen määritelmän ulkopuolelle.
- (34) Lisäksi komissio päätti, kuten edellä selitetään, jättää tuotteen määritelmän ulkopuolelle grafiittielektrodit, joiden nimellishalkaisija on enintään 350 mm ⁽⁴⁾.

⁽⁴⁾ Kun otetaan huomioon toimialalla sovelletut vakiohalkaisijat ja toleranssit, nimellishalkaisijaltaan enintään 350 mm:n grafiittielektrodien jättäminen määritelmän ulkopuolelle tarkoittaa käytännössä sitä, että myös jotkin hieman suuremmat elektrodit jäävät määritelmän ulkopuolelle.

3. POLKUMYYNTI

- (35) Alustavien päätelmien ilmoittamisen jälkeen komissio sai polkumyyntiä koskevista alustavista päätelmistä kirjallisia huomautuksia otokseen valituilta kolmelta vientiä harjoittavalta tuottajalta, Kiinan viranomaisilta, CCCME:ltä ja valituksen tekijältä.

3.1 Normaaliarvo

- (36) Normaaliarvon laskemista koskevat tarkemmat tiedot esitetään väli aikaista tullia koskevan asetuksen johdanto-osan 47–168 kappaleessa.

3.1.1 Merkittävien vääristymien esiintyminen

- (37) Alustavien päätelmien ilmoittamisen jälkeen Kiinan viranomaiset, CCCME ja Liaoning Dantan toimittivat huomautuksia perusasetuksen 2 artiklan 6 a kohdan soveltamisesta.
- (38) Kiinan viranomaiset totesivat ensin, että Kiinaa koskeva maaraaportti, jäljempänä 'maaraaportti' ⁽⁵⁾, on virheellinen eikä siihen perustuvilla päätöksillä ole tosiasiallista eikä oikeusperustaa. Kiinan viranomaiset epäilivät lisäksi, voiko maaraaportti edustaa komission virallista kantaa. Tosiseikkojen puolesta maaraaportti on Kiinan viranomaisten mukaan epäedustava, yksipuolinen eikä kuvasta todellisuutta. Lisäksi se, että komissio on laatinut maaraaportteja vain muutamasta maasta, herättää huolta suosituimmuuskohtelusta. Myöskään se, että komissio nojautuu maaraaportissa esitettyyn näyttöön, ei ole Kiinan viranomaisten mukaan oikeudenmukaisen lainsäädännön hengen mukaista, koska se käytännössä tarkoittaa tuomion antamista ennen oikeudenkäyntiä.
- (39) Mitä tulee maaraaportin asemaa EU:n lainsäädännössä koskevaan ensimmäiseen väitteeseen, komissio muistuttaa, että perusasetuksen 2 artiklan 6 a kohdan c alakohdassa ei säädetä merkittäviä vääristymiä koskevien raporttien erityisestä muodosta eikä julkaisukanavasta. Komissio muistuttaa, että maaraaportti on tosiseikkoihin perustuva tekninen asiakirja, jota käytetään vain kaupan suojoitoimia koskevissa tutkimuksissa. Maaraaportti julkaistiin näin ollen asianmukaisesti komission yksikköjen valmisteluasiakirjana, koska se on pelkästään kuvaileva eikä ilmaise mitään poliittisia näkökantoja, mieltymyksiä tai tuomioita. Sen muoto ei vaikuta sen sisältöön eli objektiivisiin tietolähteisiin, jotka koskevat Kiinan taloudessa esiintyviä merkittäviä vääristymiä, jotka ovat merkityksellisiä perusasetuksen 2 artiklan 6 a kohdan c alakohdan soveltamisen kannalta. Maaraaportin virheellisyyttä ja yksipuolisuutta koskevasta väitteestä komissio toteaa, että raportti on kattava asiakirja, joka perustuu laajaan objektiiviseen näyttöön, mukaan lukien Kiinan viranomaisten julkaisemat lait, asetukset ja muut viralliset toimintapoliittiset asiakirjat, kansainvälisten organisaatioiden riippumattomat raportit, akateemiset tutkimukset ja tutkijoiden artikkelit sekä muut luotettavat riippumattomat lähteet. Raportti on ollut julkinen joulukuusta 2017 lähtien, joten kaikilla asianomaisilla osapuolilla on ollut runsaasti mahdollisuuksia esittää siitä sekä sen perustana olevasta näytöstä vastalauseita tai huomautuksia tai täydentää niitä. Tähän mennessä yksikään osapuoli ei ole esittänyt mitään näyttöä, joka olisi osoittanut, että maaraaportissa käytetyt lähteet olisivat väärässä.
- (40) Vastauksena Kiinan viranomaisten väitteeseen, joka koskee suosituimmuuskohtelun rikkomista, komissio muistuttaa, että perusasetuksen 2 artiklan 6 a kohdan c alakohdan mukaan maaraaportti laaditaan jostakin maasta vain, kun komissiolla on perusteltuja todisteita merkittävien vääristymien mahdollisesta olemassaolosta tietyssä maassa tai kyseisen maan tietyllä sektorilla. Perusasetuksen 2 artiklan 6 a kohdan säännösten tultua voimaan joulukuussa 2017 komissiolla oli tällaisia todisteita merkittävistä vääristymistä Kiinassa. Komissio julkaisi lokakuussa 2020 raportin Venäjällä esiintyvistä vääristymistä ja tarpeen mukaan saattaa julkaista muitakin raportteja. Lisäksi komissio muistuttaa, että raportit eivät ole pakollisia 2 artiklan 6 a kohdan soveltamiseksi. Perusasetuksen 2 artiklan 6 a kohdan c alakohdassa kuvataan edellytykset, joiden mukaisesti komissio laatii maaraaportteja, eikä valituksen tekijöillä ole 2 artiklan 6 a kohdan d alakohdan mukaan velvollisuutta käyttää raporttia eikä maaraaportin olemassaolo ole edellytys 2 artiklan 6 a kohdan mukaisen tutkimuksen vireillepanolle 2 artiklan 6 a kohdan e alakohdan mukaisesti. Perusasetuksen 2 artiklan 6 a kohdan e alakohdan mukaan valituksen tekijän esittämä merkittäviä vääristymiä koskeva riittävä näyttö, joka täyttää 2 artiklan 6 a kohdan b alakohdan mukaiset vaatimukset, riittää tutkimuksen vireillepanoon. Sen vuoksi maakohtaisia merkittäviä vääristymiä koskevia sääntöjä sovelletaan tasapuolisesti kaikkiin maihin maaraaportin olemassaolosta riippumatta. Tämän vuoksi maakohtaisia vääristymiä koskevat säännöt eivät ole vastoin suosituimmuuskohtelua.

⁽⁵⁾ Commission Staff Working Document on Significant Distortions in the Economy of the People's Republic of China for the purposes of Trade Defence Investigations, 20.12.2017, SWD(2017) 483 final/2.

- (41) Toiseksi Kiinan viranomaiset ja CCCME väittivät, että normaaliarvon muodostaminen perusasetuksen 2 artiklan 6 a kohdan mukaisesti on ristiriidassa WTO:n polkumyntisopimuksen 2.2 artiklan kanssa, jossa esitetään kattava luettelo tilanteista, joissa normaaliarvo voidaan muodostaa laskennallisesti, eivätkä ”merkittävät vääristymät” kuulu näihin tilanteisiin. Lisäksi asianmukaisen edustavan maan tietojen käyttäminen on Kiinan viranomaisten mukaan ristiriidassa GATT-sopimuksen VI.1(b) artiklan ja WTO:n polkumyntisopimuksen 2.2.1.1 artiklan kanssa, joissa edellytetään alkuperämaan tuotantokustannusten käyttämistä normaaliarvon muodostamisessa.
- (42) Kolmanneksi Kiinan viranomaiset sekä CCCME ja Liaoning Dantan väittivät, että perusasetuksen 2 artiklan 6 a kohdan mukaiset komission tutkimuskäytännöt ovat ristiriidassa WTO:n sääntöjen kanssa, siltä osin kuin komissio vastoin WTO:n polkumyntisopimuksen 2.2.1.1 artiklaa jätti huomiotta kiinalaisten tuottajien kirjaamat tiedot määrittämättä, ovatko kyseiset tiedot Kiinassa yleisesti hyväksytyjen kirjapitoperiaatteiden mukaisia. Tässä yhteydessä Kiinan viranomaiset muistuttivat, että valituselin vahvisti asiassa DS473 (European Union – Anti-Dumping Measures on Biodiesel from Argentina) ja paneeli asiassa DS494 (European Union – Cost Adjustment Methodologies II (Russia)), että WTO:n polkumyntisopimuksen 2.2.1.1 artiklan mukaan, kunhan tutkimuksen kohteena olevan viejän tai tuottajan tiedot vastaavat – hyväksyttävissä rajoissa – tarkasti ja luotettavasti tuottajalle tai viejälle tarkasteltavana olevasta tuotteesta aiheutuvia kaikkia tosiasiallisia kustannuksia, voidaan katsoa, että ”ne antavat kohtuullisen hyvän käsityksen kyseisen tuotteen valmistukseen ja myyntiin liittyvistä kustannuksista” ja tutkivan viranomaisen olisi käytettävä näitä tietoja tutkimuksen kohteena olevien tuottajien tuotantokustannusten määrittämiseksi.
- (43) Toisen ja kolmannen väitteen osalta, jotka koskevat perusasetuksen 2 artiklan 6 a kohdan väitettyä ristiriitaa WTO:n sääntöjen ja erityisesti WTO:n polkumyntisopimuksen 2.2 ja 2.2.1.1 artiklan sekä asioissa DS473 ja DS494 tehtyjen päätelmien kanssa, komissio viittaa väliaikaista tullia koskevan asetuksen johdanto-osan 54 kappaleeseen, jossa asianomaisten osapuolten samanlaiset väitteet hylättiin. Mitä tulee väitteeseen, jonka mukaan perusasetuksen 2 artiklan 6 a kohtaan sisältyvää ”merkittävien vääristymien” käsitettä ei luetella niiden tilanteiden joukossa, joissa on sallittua muodostaa laskennallinen normaaliarvo WTO:n polkumyntisopimuksen 2.2 artiklan mukaisesti, komissio muistuttaa, että kansallisessa lainsäädännössä käytettävien termien ei tarvitse olla täsmälleen samoja kuin sopimuksissa, jotta se olisi mainittujen sopimusten mukaista, ja että se katsoo 2 artiklan 6 a kohdan olevan täysin WTO:n polkumyntisopimuksen sovellettavien määräysten mukainen (ja erityisesti WTO:n polkumyntisopimuksen 2.2 artiklassa määrättyjen normaaliarvon määrittämistä koskevien mahdollisuuksien mukainen). Koska nämä väitteet eivät sisällä mitään uusia seikkoja, ne hylättiin.
- (44) Neljänneksi Kiinan viranomaiset totesivat, että komission pitäisi olla johdonmukainen ja tutkia perusteellisesti, esiintyykö edustavassa maassa niin sanottuja markkinavääristymiä. Edustavan maan tietojen hyväksyminen sellaisenaan ilman arviointia on kaksinaismoralistista. Sama koskee Kiinan viranomaisten mukaan EU:n tuotannonalan hintojen ja kustannusten arviointia.
- (45) Neljänneksi väitteestä, jossa pyydetään komissiota vahvistamaan, että markkinavääristymät eivät vaikuta komission menettelyissä käytettyihin kolmansien maiden tietoihin, komissio muistuttaa, että perusasetuksen 2 artiklan 6 a kohdan a alakohdan mukaisesti se muodostaa laskennallisen normaaliarvon muiden kuin viejämäärä kotimarkkinahintojen ja -kustannusten perusteella vain, jos se vahvistaa, että tällaiset tiedot kuvastavat asianmukaisesti vääristymättömiä hintoja ja kustannuksia. Tässä prosessissa komission on käytettävä vain vääristymättömiä tietoja. Asianomaisia osapuolia pyydetään esittämään huomautuksia normaaliarvon määrittämiseen ehdotetuista tietolähteistä tutkimuksen varhaisessa vaiheessa. Komissio ottaa huomioon nämä huomautukset tehdessään lopullisen päätöksen siitä, mitä vääristymättömiä tietoja normaaliarvon laskemisessa olisi käytettävä. Mitä tulee Kiinan viranomaisten pyyntöön, jonka mukaan komission olisi arvioitava mahdolliset vääristymät EU:n sisämarkkinoilla, komissio ei ymmärrä tämän seikan merkityksellisyyttä arvioitaessa merkittävien vääristymien esiintymistä perusasetuksen 2 artiklan 6 a kohdan mukaisesti.
- (46) Viidenneksi Liaoning Dantan väitti, että komissio antoi erittäin yleisluonteisen selityksen väliaikaista tullia koskevan asetuksen johdanto-osan 54 kappaleessa eikä selittänyt nimenomaisesti WTO-sopimusten, mukaan lukien Kiinan WTO:hon liittymistä koskeva pöytäkirja, oikeusperustaa, joka tukisi perusasetuksen 2 artiklan 6 a kohdan soveltamista. Ilman selviä perusteluita, joiden vuoksi komissio katsoo näin, komission päätelmien ilmoittaminen ei täytä riittävien perustelujen esittämistä koskevaa oikeudellista vaatimusta, joka oikeuttaisi päätöksen soveltaa perusasetuksen 2 artiklan 6 a kohtaa.
- (47) Komissio oli eri mieltä Liaoning Dantanin esittämästä viidenneksi väitteestä. Komissio selitti väliaikaista tullia koskevan asetuksen johdanto-osan 54 kappaleessa, miksi voimassa oleva EU:n lainsäädäntö on WTO:n sääntöjen mukaista. Mitä tulee Liaoning Dantanin väitteeseen Kiinan liittymistä koskevasta pöytäkirjasta, komissio muistuttaa, että Kiinasta peräisin olevia tuotteita koskevissa polkumyntimenettelyissä Kiinan WTO:hon liittymistä koskevan pöytäkirjan jakson 15 niitä osia, joiden voimassaolo ei ole päättynyt, sovelletaan edelleen normaaliarvon

määrittämiseen sekä markkinataloutta koskevien vaatimusten osalta että sellaisen menetelmän käytön osalta, joka ei perustu tiukkaan vertailuun Kiinan hintojen ja kustannusten kanssa. Lisäksi Liaoning Dantan vaikuttaa liittävän toisiinsa veloitteen esittää syyt perusasetuksen 2 artiklan 6 a kohdan aineelliselle soveltamiselle ja väitetyt veloitteen selittää WTO:n oikeusperusta, joka tukee perusasetuksen 2 artiklan 6 a kohdan soveltamista. Komissio selitti yksityiskohtaisesti väliaikaista tullia koskevan asetuksen johdanto-osan 57–113 kappaleessa syyt perusasetuksen 2 artiklan 6 a kohdan soveltamiselle ja noudatti siten oikeudellista velvoitettaan toimittaa riittävät perustelut. Tämän vuoksi Liaoning Dantanin väite hylättiin.

- (48) WTO:n sääntöjen ja perusasetuksen 2 artiklan 6 a kohdan ristiriitaisuutta koskevien väitteidensä lisäksi CCCME väitti myös, että Kiinan viisivuotissuunnitelmat ovat vain suuntaa-antavia asiakirjoja, joissa esitetään poliittisia näkemyksiä tulevaisuutta varten. CCCME:n mukaan suunnitelmat eivät ole siten sitovia, eikä niitä myöskään hyväksytä samoin kuin lakeja tai asetuksia. CCCME toi lisäksi esiin, että myös Euroopasta löytyy samanlaisia asiakirjoja, kuten komission poliittiset asiakirjat.
- (49) Komissio muistuttaa, että Kiinan suunnittelujärjestelmässä esitetään prioriteetteja ja vahvistetaan tavoitteet, joihin keskus- ja paikallishallintojen on keskityttävä. Kaikilla hallinnon tasoilla on suunnitelmia, jotka kattavat käytännöllisesti katsoen kaikki talouden sektorit, ja kunkin hallintotason viranomaiset valvovat suunnitelmien toteuttamista. Kuten maaraportissa kuvataan tarkemmin, suunnitteluväliseissä asetetut tavoitteet ovat itse asiassa sitovia, ja suunnitelmajärjestelmän tuloksena resursseja ohjataan sektoreille, jotka valtio on nimennyt strategisiksi tai muutoin poliittisesti merkittäviksi, eikä niitä jaeta markkinavoimien perusteella ⁽⁶⁾. Näin ollen komissio hylkäsi tämän väitteen.
- (50) Liaoning Dantan vastusti lisäksi sitä, että komissio otti esiin useita monialaisia tekijöitä osoittaakseen merkittävien vääristymien esiintymisen Kiinassa. Liaoning Dantan väitti erityisesti, että vaikka se on China Carbon Industry -järjestön jäsen ja pysyvä johtaja, se ei tarkoita valtion puuttumista Liaoning Dantanin toimintaan eikä etenkin vaikuttamista sen liiketoimintapäätöksiin. Liaoning Dantan väitti myös, että yksityisomistuksessa olevana yrityksenä siihen sovelletaan täysin moderneja markkinasuuntautuneita yritysten hallinnointi- ja ohjausjärjestelmiä koskevia sääntöjä ja että sen toiminnasta ollaan vastuussa yksinomaan yrityksen yksityisille osakkeenomistajille Kiinan yhtiölain mukaisesti. Liaoning Dantan väitti lisäksi, että valtion puuttuminen toimintaan ei tarkoita samaa kuin merkittävät vääristymät ja että komissiolla on oikeudellinen velvoite vahvistaa väitetyt valtion asiaan puuttumisen vääristävä vaikutus sen hintoihin ja kustannuksiin.
- (51) Liaoning Dantanin väitteitä, joiden mukaan merkittäviä vääristymiä ei esiinny valtion toimista huolimatta, ei voida hyväksyä. Liaoning Dantan ei ensinnäkään toimittanut mitään tietoja, jotka asettaisivat kyseenalaiseksi komission havainnot (ks. väliaikaista tullia koskevan asetuksen johdanto-osan 90 kappale), joiden mukaan grafiittielektrodeja pidetään kannustettavana tuotannonalana, minkä vuoksi niihin kohdistuu vääristymiä. Sama koskee tutkimuksen kohteena olevan tuotteen valmistuksessa tarvittaviin tuotantopanoksiin kohdistuvia vääristymiä (ks. erityisesti väliaikaista tullia koskevan asetuksen johdanto-osan 90 ja 110 kappale). Vaikka Liaoning Dantan katsoi, että sen olemista China Carbon Industry -järjestön jäsenenä ja toimimista sen pysyvänä puheenjohtajana ei voida pitää valtion puuttumisena toimintaan, se ei kiistänyt väliaikaista tullia koskevan asetuksen johdanto-osan 86 kappaleessa esitettyä toteamusta, jonka mukaan järjestön tarkoituksena on ”panna täytäntöön puolueen suuntaviivoja ja politiikkaa” ja että järjestö ”toimii Kiinan kommunistisen puolueen johtajuudessa”. Mitä tulee Liaoning Dantanin väitteeseen, jonka mukaan se on yksityisomistuksessa oleva yritys, jolla on nykyaikainen hallinnointi- ja ohjausjärjestelmä, komissio kuvaa väliaikaista tullia koskevan asetuksen johdanto-osan 57–111 kappaleessa valtion merkittävää puuttumista toimintaan, mikä vääristää resurssien tehokasta kohdentamista markkinaperiaatteiden mukaisesti. Nämä vääristymät vaikuttavat kaupallisiin toimijoihin riippumatta niiden omistusrakenteesta tai johtamisjärjestelystä. Sen vuoksi nämä väitteet hylättiin.
- (52) Lopullisten päätelmien ilmoittamisen jälkeen Kiinan viranomaiset, CCCME, Liaoning Dantan ja Fangda-konserni toimittivat lisähuomautuksia perusasetuksen 2 artiklan 6 a kohdan soveltamisesta.
- (53) Kiinan viranomaiset toistivat kantansa, jonka mukaan perusasetuksen 2 artiklan 6 a kohta on ristiriidassa WTO:n polkumyynisopimuksen kanssa ja maaraportissa on tosiseikkoihin liittyviä ja oikeudellisia puutteita.

⁽⁶⁾ Maaraportti, 4 luku, s. 41, 42 ja 83.

- (54) Tarkemmin ottaen Kiinan viranomaiset väittivät, että maaraportin sisältö ylittää polkumyynnitutkimusten asianmukaisen soveltamisalan, siinä tulkitaan väärin Kiinan instituutioita ja käytetään kiinalaisten yritysten oikeutettua kilpailuetua ja Kiinan ja EU:n välisiä normealeja institutionaalaisia eroja perusteena päätelmälle, jonka mukaan merkittävät markkinavääristymät vaikuttavat Kiinan talouteen. Kiinan viranomaiset kritisoivat tässä yhteydessä komission käytäntöä antaa kaikille osapuolille mahdollisuus esittää maaraportista vastalauseita tai huomautuksia tai täydentää sitä. Kiinan viranomaiset väittivät sen sijaan, että Kiina on vaatinut alusta lähtien, että komission olisi peruutettava maaraportti eikä täydennettävä tai muutettava sitä, ja että Kiinan viranomaisilla ei ole velvoitetta tai tarvetta esittää huomautuksia maaraportista.
- (55) Lisäksi Kiinan viranomaiset katsoivat komission tutkimuskäytännön olevan ristiriidassa WTO:n polkumyynnin sopimuksen 2.2.1.1 artiklan sekä asioissa DS473 ja DS494 annettujen WTO:n riidanratkaisuraporttien kanssa sikäli, että komissio ei ole noudattanut velvollisuuttaan osoittaa, että merkittävät markkinavääristymät johtavat siihen, että kiinalaisten yritysten kirjanpidossa eivät tule riittävästi esiin tutkimuksen kohteena oleviin tuotteisiin liittyvät tuotanto- ja myyntikustannukset, koska analyysin kohteena ovat yksittäiset yritykset, eivät hallitukset tai instituutiot. Näin ollen Kiinan yleinen makrotalouspolitiikka tai yrityksen jäsenyys toimialajärjestössä ei voi selittää tiettyjä kysymyksiä, kuten sitä, että yrityksen kustannustiedot eivät ole saatavilla.
- (56) Komissio oli eri mieltä väitteestä. Ensinnäkin maaraportin väitetyistä tosiseikkoihin liittyvistä virheistä Kiinan viranomaiset vain toistavat aiemmin 39 kappaleessa esitetyt ja käsitellyt väitteet. Mitä tulee Kiinan viranomaisten vaatimukseen raportin peruuttamisesta sen sijaan, että asianomaisille osapuolille annetaan mahdollisuus esittää huomautuksia sen sisällöstä, komissio muistuttaa, että perusasetuksen 2 artiklan 6 a kohdan c alakohdan nojalla komissiolla on velvollisuus laatia ja julkaista raportteja, joissa kuvataan markkinaolosuhteita, kun on perusteltuja väitteitä merkittävistä vääristymistä, kuten Kiinan tapauksessa, minkä lisäksi komission on myös tarjottava asianomaisille osapuolille runsaasti mahdollisuuksia esittää tällaisista raporteista sekä niiden perustana olevasta näytöstä vastalauseita tai huomautuksia tai täydentää niitä. Komissio otti asianmukaisesti huomioon Kiinan viranomaisten päätöksen olla käyttämättä tätä mahdollisuutta mutta totesi, että Kiinan viranomaisten vaatimusta, jonka mukaan maaraportti on peruutettava puuttumatta sen sisältöön ja näyttöön, ei voida hyväksyä. Mitä tulee komission tutkimuskäytäntöjen ristiriitaisuuteen WTO:hon nähden, komissio on jo käsitellyt kattavasti Kiinan viranomaisten väitettä väliaikaista tullia koskevan asetuksen johdanto-osan 54 kappaleessa ja tämän asetuksen johdanto-osan 43 kappaleessa, ja komission kantana on ollut, että perusasetuksen 2 artiklan 6 a kohdan säännökset ovat täysin unionin WTO-velvoitteiden mukaisia. Komissio muistuttaa, että merkittävien vääristymien esiintymisen vuoksi kustannukset ja hinnat viejämäassa eivät ole asianmukaisia normaaliarvon muodostamista varten ja että WTO:n lainsäädännössä, sellaisena kuin WTO:n paneeli ja valituselin sitä tulkitisivat asiassa DS473, sallitaan kolmannen maan tietojen käyttö asianmukaisesti oikaistuna silloin, kun tällainen oikaisu on tarpeen ja perusteltu.
- (57) CCCME toi lopullisten päätelmien ilmoittamisen jälkeen esittämässään huomautuksissaan esiin maaraporttia koskevia väitteitä ja toisti aiemmin ilmaistun kantansa, jonka mukaan perusasetuksen 2 artiklan 6 a kohta on ristiriidassa WTO:n polkumyynnin sopimuksen kanssa. Väite toistui Fangda-konsernin huomautuksissa. Fangda-konserni on CCCME:n jälkeen ja vahvasti nimenomaisesti CCCME:n kannan.
- (58) Maaraportista CCCME toisti, että käyttämällä maaraporttia perustana komissio esittää kehäpäätelmiä, kun taas viejien on osoitettava vääräksi maaraportissa esitetyt väitteet, ja että maaraportti on joka tapauksessa laadittu ainoastaan siksi, että unionin tuottajat voivat käyttää sitä perustana kaupan suojatoimenpiteitä koskevien tutkimuksen vireillepanoa varten, eikä siinä edes mainita tutkimuksen kohteena olevaa tuotannonalaa. Sen vuoksi CCCME muistutti, että todistustaakka on tutkivalla viranomaisella.
- (59) Lisäksi CCCME toisti väitteensä, jonka mukaan Kiinan viisivuotissuunnitelmat ovat vain suuntaa-antavia asiakirjoja eivätkä lakeja, asetuksia tai määräyksiä, jotka ovat sitovia. CCCME totesi, että myös Euroopassa on samanlaisia suuntaa-antavia asiakirjoja.
- (60) Mitä tulee siihen, onko perusasetuksen 2 artiklan 6 a kohta WTO:n sääntöjen mukainen, CCCME totesi, että perusasetuksen 2 artiklan 6 a kohtaan sisältyvää merkittävien vääristymien käsitettä ei esiinny missään WTO:n polkumyynnin sopimuksen tai GATT 1994 -sopimuksen määräyksessä. Merkittävien vääristymien käsite ei kuulu mihinkään WTO:n polkumyynnin sopimuksen 2.2 artiklassa määrättyyn luokkaan. Kolmannen maan tietojen käytöstä CCCME katsoi, että vaikka valituselimen asiassa DS473 tekemän päätöksen mukaisesti muun kuin viejämään tietojen käyttö ei ole kiellettyä, komissio vaikuttaa jättäneen huomiotta, että valituselin korostaa myös, että ”tämä ei kuitenkaan tarkoita sitä, että tutkiva viranomainen voi yksinkertaisesti korvata alkuperämaan tuotantokustannukset alkuperämaan ulkopuolelta saaduilla kustannuksilla” ja että ”käyttäessään ulkopuolisen maan tietoja alkuperämaan kustannusten määrittämiseksi polkumyynnin vastaisen sopimuksen 2.2 artiklan mukaisesti tutkivan viranomaisen on varmistettava, että tällaisia tietoja käytetään alkuperämaan tuotantokustannusten saamiseksi ja että tämä saattaa edellyttää sitä, että tutkiva viranomainen mukauttaa näitä tietoja”. Sen vuoksi CCCME:n mukaan

komission lähestymistapa vaikuttaa olevan ristiriidassa WTO:n polkumyynisopimuksen 2.2 artiklan mukaisten EU:n velvoitteiden kanssa. Toiseksi CCCME katsoi, että perusasetuksen 2 artiklan 6 a kohta rikkoo WTO:n polkumyynisopimuksen 2.2.1.1 artiklaa ja asiassa DS437 tehtyä päätöstä, koska perusasetuksen 2 artiklan 6 a kohdan mukaan sen jälkeen, kun komissio vahvistaa ”merkittävien vääristymien” esiintymisen, sen ei tarvitse tarkastella WTO:n polkumyynisopimuksen 2.2.1.1 artiklan kahta edellytystä eli sitä, onko kirjanpito viejamaan yleisesti hyväksytyjen kirjanpidon periaatteiden mukainen, eikä sitä, antaako kirjanpito kohtuullisen hyvän käsityksen tarkasteltavana olevan tuotteen valmistukseen ja myyntiin liittyvistä kustannuksista.

- (61) Lisäksi CCCME toisti aiemmin esittämänsä väitteen, jonka mukaan perusasetuksen 2 artiklan 6 a kohdan mukaan väitettyjen merkittävien vääristymien arviointi on tehtävä erikseen kunkin viejän ja tuottajan osalta ja että komission olisi tämän vuoksi perusteltava arviointinsa vähintään kunkin otokseen valitun vientiä harjoittavan tuottajan osalta. Saman väitteen esitti myös Fangda-konserni.
- (62) CCCME:n väitteitä ei voitu hyväksyä. Väitetystä komission kehäpäätelmästä ja todistustaakasta komissio muistuttaa, kuten jo väliaikaista tullia koskevan asetuksen johdanto-osan 53 ja 55 kappaleessa todetaan, että väliaikaista tullia koskevan asetuksen 3.3.1 jakso sisältää komission kattavan arvioinnin merkittävien vääristymien esiintymisestä. Komissio ei tunnista arvioinnin tekoavassa mitään kehäpäätelmää, vaan komissio käytti perustana saatavilla olevaa näyttöä, myös maaraporttia, ja asianomaisilla osapuolilla oli mahdollisuus esittää huomautuksia tästä näytöstä. Mitä tulee viisivuotissuunnitelmien luonteeseen, komissio toteaa ensinnäkin, että unionin suunnitteluasiakirjojen olemassaolo ja luonne eivät ole merkityksellisiä tässä tutkimuksessa, ja muistuttaa, että kuten jo väliaikaista tullia koskevan asetuksen johdanto-osan 73 ja 74 kappaleessa ja tämän asetuksen johdanto-osan 49 kappaleessa selitetään yksityiskohtaisesti, teollisuutta koskeva suunnittelu Kiinassa on luonteeltaan laaja-alainen ja kattaa maan lähes koko teollisen tuotannon, minkä lisäksi se myös vaikuttaa suoraan markkinatoimijoiden liiketoimintapäätöksiin sellaisten rahoitus- ja muiden mekanismien kautta, joilla kannustetaan toimijoita noudattamaan viisivuotissuunnitelmia. Komissio muistutti, että esimerkiksi 13. viisivuotissuunnitelman mukaan ”kaikkien paikallisviranomaisten ja ministeriöiden on työskenneltävä lujasti suunnitelman täytäntöönpanon organisoimiseksi, koordinoimiseksi ja ohjaamiseksi. Suunnitelman täytäntöönpanoa seurataan ja arvioidaan dynaamisesti. [...] Suunnitelmaan sisältyviin hankkeisiin ja aloitteisiin liittyvät hyväksymismenettelyt virtaviivaistetaan ja ne asetetaan etusijalle paikkojen valinnan, maankäyttöoikeuksien ja rahoitusjärjestelyjen suhteen. Tarkastusvirastoilla on tärkeä rooli täytäntöönpanon valvonnassa” (7). Kolmannen väitteen osalta, joka koskee perusasetuksen 2 artiklan 6 a kohdan väitettyä ristiriitaa WTO:n sääntöjen ja erityisesti WTO:n polkumyynisopimuksen 2.2 ja 2.2.1.1 artiklan sekä asiassa DS473 tehtyjen päätelmien kanssa, komissio toisti väliaikaista tullia koskevan asetuksen johdanto-osan 54 kappaleessa sekä tämän asetuksen johdanto-osan 56 kappaleessa esitetyn kantansa, jonka mukaan perusasetuksen 2 artiklan 6 a kohdan säännökset ovat täysin unionin WTO-velvoitteiden mukaisia ja että WTO:n lainsäädännössä, sellaisena kuin WTO:n paneeli ja valituselin sitä tulkitsivat asiassa DS473, sallitaan kolmannen maan tietojen käyttö asianmukaisesti oikaistuna silloin, kun tällainen oikaisu on tarpeen ja perusteltu. Mitä tulee väitteeseen, jonka mukaan perusasetuksen 2 artiklan 6 a kohtaan sisältyvää ”merkittävien vääristymien” käsitettä ei luetella niiden tilanteiden joukossa, joissa on sallittua muodostaa laskennallinen normaaliarvo WTO:n polkumyynisopimuksen 2.2 artiklan mukaisesti, väitettä on jo käsitelty johdanto-osan 43 kappaleessa. Neljännestä väitteestä, joka koskee merkittävien vääristymien yksilöllistä arviointia kunkin vientiä harjoittavan tuottajan osalta, komissio muistuttaa, että kun on vahvistettu, että perusasetuksen 2 artiklan 6 a kohdan b alakohdan mukaisesti viejämäassa esiintyvien merkittävien vääristymien vuoksi viejamaan kotimarkkinoiden hintojen ja kustannusten käyttö ei ole asianmukaista, komissio voi muodostaa normaaliarvon käyttämällä vääristymättömiä hintoja tai vertailuarvoja asianmukaisessa edustavassa maassa kunkin vientiä harjoittavan tuottajan osalta perusasetuksen 2 artiklan 6 a kohdan a alakohdan mukaisesti. Tällainen määrittäminen on tehty väliaikaista tullia koskevan asetuksen johdanto-osan 57–111 kappaleessa esitetyn arvioinnin perusteella ja sitä on sovellettu yksilöllisesti kuhunkin vientiä harjoittavaan tuottajaan. Komissio muistutti vielä, että perusasetuksen 2 artiklan 6 a kohdan a alakohta mahdollistaa kotimaisten kustannusten käyttämisen vain siinä tapauksessa, jos on varmuudella todettu, että ne eivät ole vääristyneitä. Asiakirja-aineistoissa ei kuitenkaan ole näyttöä, että näin olisi.
- (63) Liaoning Dantan esitti huomautuksia, jotka liittyivät WTO:n ja perusasetuksen 2 artiklan 6 a kohdan yhteensopivuuteen sekä riittävien perustelujen esittämistä koskevaan oikeudelliseen vaatimukseen, joka oikeuttaisi päätöksen soveltaa perusasetuksen 2 artiklan 6 a kohtaa.
- (64) Tarkemmin ottaen Liaoning Dantan väitti, että i) vain toistamalla, että perusasetuksen 2 artiklan 6 a kohta on WTO:n sääntöjen mukainen, komissio ei esitä mitään täsmennyksiä tarkasta oikeusperustasta, jonka mukaan 2 artiklan 6 a kohta olisi WTO:n lainsäädännön mukainen ja että ii) mitään selitystä ei toimitettu siitä, minkä osan Kiinan WTO:hon liittymistä koskevan pöytäkirjan 15 jaksosta katsotaan olevan edelleen voimassa, saati mitään

(7) Ks. 13. viisivuotissuunnitelman luku 80, jakso 2.

perusteita tämän kannan tueksi. Tämän vuoksi Liaoning Dantan katsoi, että kolmannen maan tietojen käyttäminen normaaliarvon muodostamisessa väitettyjen merkittävien vääristymien esiintymisen perusteella on vastoin WTO:n polkumyyntisopimuksen 2.2 ja 2.2.1.1 artiklaa ja asiassa DS473 annettuja riidanratkaisuraportteja.

- (65) Liaoning Dantan toisti vielä, että komissiolla on oikeudellinen velvoite vahvistaa väitetyin valtion asiaan puuttumisen vääristävä vaikutus ja että sen vuoksi ei ole Liaoning Dantanin tehtävä toimittaa vastakkaista näyttöä. Näin ollen Liaoning Dantan katsoo, että komissio ei täyttänyt velvoitettaan arvioida merkittävien vääristymien esiintymistä kunkin viejän ja tuottajan osalta erikseen perusasetuksen 2 artiklan 6 a kohdan a alakohdan mukaisesti.
- (66) Liaoning Dantanin väitteet on hylättävä. Ensinnäkin perusasetuksen 2 artiklan 6 a kohdan yhteensopivuutta WTO:n sääntöjen kanssa koskevaa väitettä on jo käsitelty aiemmin yksityiskohtaisesti. Sen vuoksi komissio toisti kantansa, joka on esitetty väliaikaista tullia koskevan asetuksen johdanto-osan 54 kappaleessa ja tämän asetuksen johdanto-osan 43 ja 56 kappaleessa. Mitä tulee Liaoning Dantanin väitteeseen, joka koskee Kiinan WTO:hon liittymistä koskevan pöytäkirjan 15 jaksoa, komissio muistuttaa johdanto-osan 47 kappaleessa ilmaistusta kannastaan. Toiseksi, kunkin vientiä harjoittavan tuottajan yksilöllistä arviointia koskevan väitteen osalta komissio viittaa johdanto-osan 62 kappaleeseen, jossa väitettä on jo käsitelty.

3.1.2 Päätelmät

- (67) Koska muita huomautuksia ei esitetty, vahvistettiin väliaikaista tullia koskevan asetuksen johdanto-osan 57–113 kappaleessa esitetyt päätelmät, jotka koskivat merkittävien vääristymien esiintymistä ja sitä, että kotimarkkinahintoja ja -kustannuksia ei ole asianmukaista käyttää normaaliarvon määrittämiseksi.

3.1.3 Edustava maa

- (68) CCCME toisti epäilyksensä siitä, voidaanko Meksikoa pitää soveltuvana edustavana maana kiinalaisten viejien normaaliarvon määrittämiseksi, mutta se myös tunnusti komission pyrkimykset valita myynti-, yleis- ja hallintokustannusten ja voiton kohtuullinen määrä, joka kuvastaa perusasetuksen 2 artiklan 6 a kohdan vaatimuksia.
- (69) Koska mitään uusia väitteitä eikä muita huomautuksia ei esitetty, komissio vahvisti Meksikon valinnan edustavaksi maaksi väliaikaista tullia koskevan asetuksen 114–148 kappaleen mukaisesti.

3.1.4 Lähteet tuotantoketjoiden vääristymättömien kustannusten määrittämiseksi

- (70) Komissio esitti normaaliarvon määrittämisessä käytettyjä lähteitä koskevat tarkemmat tiedot väliaikaista tullia koskevan asetuksen johdanto-osan 139–168 kappaleessa. Väliaikaista tullia koskevan asetuksen julkaisemisen jälkeen useat osapuolet esittivät väitteitä lähteistä, joita käytettiin normaaliarvon määrittämiseen.

3.1.4.1 Tuotantoprosessissa käytetyt raaka-aineet

- (71) Alustavien päätelmien ilmoittamisen jälkeen European Carbon and Graphite Association, jäljempänä 'ECGA', väitti, että komission olisi käytettävä normaaliarvon muodostamisessa maaöljykoksin (HS-koodi 2713 12) edustavia hintoja ja että alustavassa vaiheessa käytetyt hinnat olivat keinotekoiset alhaiset, koska hinnat kattoivat pääasiassa heikkolaatuisia materiaaleja, joita ei voida käyttää grafiittielektrodien tuottamiseen.
- (72) Kuten väliaikaista tullia koskevan asetuksen johdanto-osan 140 ja 145 kappaleessa todetaan, komissio päätti alustavasti vahvistaa vertailuarvon Meksikon tuontihinnan perusteella (aggregoituna koko maan tasolla). Tietolähteenä käytettiin Global Trade Atlas -tietokantaa, jäljempänä 'GTA'. ECGA:n väitteen perusteella komissio analysoi asiaa ja löysi samasta tietokannasta (GTA), jota käytettiin alustavassa vaiheessa, tarkempia tuontitietoja, joissa erotettiin toisistaan Meksikoon tulevan tuonnin tuontipaikat, ja näiden tietojen mukaan maaöljykoksin (HS-koodi 2713 12) tuotiin Meksikoon meritse ja maitse Yhdysvalloista. GTA:han sisältyvien Meksikon tullitilastojen mukaan tuontihinta oli noin 2 144 dollaria tonnia kohti, kun tuonti tapahtui Meksikon rajakaupungin Nuevo Laredon kautta (maitse Yhdysvalloista), ja noin 200 dollaria tonnia kohti, kun tuonti tapahtui Meksikon

muihin osiin. Julkisesti saatavilla olevien tietojen ⁽⁸⁾ perusteella komissio katsoi, että 200 dollarin tonnihinta ei voi kuvastaa grafiittielektrodien tuotannossa tarvittavan korkealaatuisen maaöljyköksen kustannuksia vaan sähköntuotannossa ja sementtiuuneissa käytettävän merkittävästi alemmalaatuisen polttoaineen kustannuksia. Lisäksi komissio totesi, että grafiittielektrodien meksikolainen tuottaja GrafTech Mexico sijaitsee lähellä Nuevo Laredoa ja myös sen tärkein maaöljyköksen toimittaja sijaitsee lähellä kyseistä kaupunkia Yhdysvaltojen puolella. Meksikolainen tuottaja vahvisti, että maaöljyköksiä tuotiin merkittäviä määriä Nuevo Laredon kaupungin kautta ja että sitä käytettiin grafiittielektrodien tuotantoon. Sen vuoksi komissio päätti käyttää maaöljyköksen vertailuarvon määrittämiseen Nuevo Laredossa todettua tuontihintaa, joka edustaa grafiittielektrodien tuotannossa käytettävää korkealaatuista maaöljyköksiä.

- (73) Alustavia päätelmiä koskevissa huomautuksissaan Liaoning Dantan väitti, että komissio sovelsi virheellistä FOB/CIF-muunnoskerrointa GTA-tietokannasta saatuihin Meksikon FOB-tuontitietoihin. Osapuoli väitti erityisesti, että kuljetuskustannuksia oli liioiteltu ja että komission olisi pitänyt käyttää erityistä kerrointa Meksikoon tulevaan tuontiin, koska suurin osa kyseisestä tuonnista tuli Yhdysvalloista.
- (74) Kuten väliaikaista tullia koskevan asetuksen johdanto-osan 151 kappaleessa selitetään, komissio vahvisti raaka-aineiden vääristymättömän hinnan painotetun keskimääräisen CIF-tuontihinnan perusteella. Suurin osa maista ilmoittaa tuonnin arvon tullirajalla (esimerkiksi CIF-hinta merikuljetuksen tapauksessa), mutta Meksiko ilmoittaa tuontiarvonsa ottamatta huomioon merirahtikustannuksia (eli FOB-tasolla). Sen vuoksi komissio oikaisi alustavissa laskelmissa Meksikon ilmoittamia arvoja niin, että saatiin arvo tullirajalla (eli CIF-taso).
- (75) Komissio tarkasteli väitettä ja totesi, että käytetty FOB/CIF-muuntokerroin ei kuvasta kohtuullisesti Meksikoon tuotujen tavaroiden alkuperää. Sen vuoksi komissio päätti määrittää FOB/CIF-kertoimen tuotujen tavaroiden tosiasiallisen alkuperän perusteella. Kun tavarat tuotiin Nuevo Laredon kautta, kerrointa ei sovellettu, koska tuonti tapahtui maitse.
- (76) Väliaikaista tullia koskevan asetuksen johdanto-osan 150 kappaleessa esitetty grafiittielektrodien tuotannon tekijöiden taulukko korvattiin seuraavalla taulukolla:

Grafiittielektrodien tuotannon tekijät

| Tuotannon tekijä | Tavaran koodi | Vääristymätön arvo (RMB) | Mittayksikkö |
|--|---------------------|--------------------------|--------------|
| Raaka-aineet | | | |
| Maaöljyköksi (kalsinoitu) | 2713 12 | 14 789 | Tonnia |
| Maaöljyköksi (kalsinoimaton) | 2713 11 | 396 | Tonnia |
| Kivihiilitervasta saatu piki | 2708 10 | 7 840 | Tonnia |
| Kivihiilitervasta saatu pikiköksi | 2708 20 | 3 917 | Tonnia |
| Kivihiilestä saatu köksi ja puoliköksi | 2704 00 | 1 860 | Tonnia |
| Kivihiiliasfaltti | 2715 00 | 5 965 | Tonnia |
| Kivihiili | 2701 12 | 836 | Tonnia |
| Grafiittikappaleet | 3801 10, 3801 90 | 12 320 | Tonnia |

⁽⁸⁾ Lähde: "Petroleum coke: essential to manufacturing" published by the National Association of Manufacturers, available at <http://www.api.org/~media/files/news/2014/14-november/petcoke-one-pager.pdf>; "Petcoke markets and the cement industry" published by CemNET available at <http://www.cemnet.com/News/story/169503/petcoke-markets-and-the-cement-industry.html>; sivustolla käyty 17.12.2021.

| Kulutushyödykkeet | | | |
|----------------------------|---------------|---------------------|----------------|
| Työvoima | | | |
| Palkat valmistussektorilla | [ei tiedossa] | 13,37 | Tuntia |
| Energia | | | |
| Sähkö | [ei tiedossa] | 0,48 ⁽¹⁾ | kWh |
| Maakaasu | [ei tiedossa] | 0,70 | m ³ |
| Sivutuotteet/jäte | | | |
| Grafiittiroomu | 3801 90 | 12 320 | Tonnia |
| Piikarbidiroomu | 2849 20 | 7 472 | Tonnia |

⁽¹⁾ Huom. Väliaikaista tullia koskevan asetuksen johdanto-osan 150 kappaleessa sähkön kulutusta ei ilmoitettu kWh:na vaan MWh:na.

3.1.4.2 Sähkö

- (77) Alustavien päätelmien ilmoittamisen jälkeen Fangda-konserni ja Liaoning Dantan totesivat, että toisin kuin väliaikaista tullia koskevan asetuksen johdanto-osan 155 kappaleessa todetaan, komissio ei määrittänyt sähkön hintaa Meksikon valtion sähköntuottajan, jäljempänä 'Comisión Federal de Electricidad' tai 'CFE', julkaisemien hintojen perusteella.
- (78) Komissio hyväksyi väitteen ja muutti sähkön vertailuhinnan väliaikaista tullia koskevan asetuksen johdanto-osan 155 mukaisesti. Komissio käytti CFE:n hintoja teollisille käyttäjille DIT-suurjänniteverkossa ⁽⁹⁾.
- (79) Liaoning Dantan toisti myös väitteensä, jonka se esitti jo toisen muistion julkaisemisen jälkeen ja jonka mukaan Meksikon sähkön hinnat ovat vääristyneet ylöspäin, koska Meksikon uusi hallinto on väitetysti vähentänyt uusiutuvan energian tuotantoa ja investointeja ja suosi valtion omistamaa sähköntuottajaa CFE:tä yksityisomistuksessa olevien uusiutuvan energian tuottajien vahingoksi vuonna 2019. Osapuoli väitti lisäksi, että vääristymisen välitön seuraus on se, että sähkön vertailuhinnassa olevia siirtomaksuja on oikaistava siten, että ne kuvastavat vääristymätöntä arvoa ennen Meksikon valtion puuttumista markkinoiden toimintaan eli ennen vuotta 2019, jolloin Meksikon uusi hallinto tuli valtaan.
- (80) Komissio totesi, että osapuoli ei toimittanut mitään uutta näyttöä. Kuten jo väliaikaista tullia koskevan asetuksen johdanto-osan 157 kappaleessa todetaan, osapuoli viittasi aiemmin vain useisiin lehtiartikkeleihin ja väitti, että uusiutuvan energian tilanne on heikentynyt Meksikossa. Se ei kuitenkaan toimittanut mitään konkreettista näyttöä, joka osoittaisi, että näin on todella tapahtunut ja että Meksikon hallituksen väitetty politiikka on vaikuttanut Meksikon sähkön hintoihin. Sen vuoksi komissio hylkäsi väitteen samoin kuin pyynnön, joka koski siirtomaksujen oikaisemista vuotta 2019 edeltävillä arvoilla.

3.1.4.3 Myynti-, yleis- ja hallintokustannusten osuus

- (81) Liaoning Dantan toisti väitteensä, jonka mukaan GrafTech International Ltd:n vuosikertomuksesta 2020 saatu myynti-, yleis- ja hallintokustannusten osuus ei soveltunut käytettäväksi vertailuarvona, koska se perustui tulotasoltaan erilaisiin maihin, myös korkean tulotason maihin kuten Yhdysvaltoihin, sijoittautuneiden eri yritysten konsolidoituihin tilinpäätöstietoihin.
- (82) Komissio selvensi, että kuvattua menetelmää sovellettiin vain tosiasiallisiin rahoitustietoihin, jotka olivat helposti saatavilla edustavassa maassa, ja että mikään asiakirja-aineistossa ei viittaa siihen, että käytettyjen myynti-, yleis- ja hallintokustannusten taso ei olisi kohtuullinen. Asianomaisille osapuolille ilmoitettiin tästä seikasta kahdella muistiolla, jotka koskivat normaaliarvon määrittämiseen käytettäviä lähteitä. Yrityksellä oli siten runsaasti mahdollisuuksia toimittaa näyttöä siitä, että GrafTech International Ltd:n myynti-, yleis- ja hallintokustannusten taso ei ollut kohtuullinen, tai ehdottaa vaihtoehtoista vertailuarvoa vääristyneiden myynti-, yleis- ja hallintokustannusten korvaamiseksi, mutta se ei tehnyt niin. Sen vuoksi väite hylättiin.

⁽⁹⁾ Tiedot saatavilla Comisión Federal de Electricidadin verkkosivustolla: <https://app.cfe.mx/Aplicaciones/CCFE/Tarifas/TarifasCREIndustria/Tarifas/DemandaIndustrialTran.aspx> (sivustolla käyty 8.12.2021).

- (83) Sama osapuoli väitti myös, että jotkin GrafTech International Ltd:n vuosikertomuksessa 2020 ilmoitetut menot olisi poistettava niistä myynti-, yleis- ja hallintokustannuksista, joita käytettiin myynti-, yleis- ja hallintokustannusten osuuden määrittämiseen (esim. osakepohjainen palkitseminen ja markkinahintaan mukautus).
- (84) Komissio arvioi väitteen ja totesi sen perustelluksi. Näiden menojen poistamisen jälkeen myynti-, yleis- ja hallintokustannusten osuudeksi määritettiin 10,4 prosenttia valmistuskustannusten perusteella.

3.1.4.4 Kulutushyödykkeet, tuotannolliset yleiskulut ja raaka-aineiden toimituksiin liittyvät kuljetuskustannukset

- (85) Liaoning Dantan väitti, että komission olisi pitänyt yksilöidä kulutushyödykkeiden ja tuotannollisten yleiskulujen vertailuarvo erillään muista tuotantopanoksista. Se väitti, että komission olisi pitänyt käyttää sen sijaan yrityksen tosiasiallisia kulutushyödykkeiden kustannuksia ja yleiskuluja. Liaoning Dantan ja CCCME väittivät vielä, että sama koski myös raaka-aineiden hankinnasta aiheutuneiden kuljetuskustannusten laskelmia, joissa komissio ilmaisi kuljetuskustannukset prosentteina raaka-aineiden tosiasiallisista kustannuksista ja sovelsi sitten samaa prosenttiosuutta samojen raaka-aineiden vääristymättömiin kustannuksiin saadakseen vääristymättömät kuljetuskustannukset. Osapuolet väittivät, että koska raaka-ainekustannukset laskettiin soveltamalla vääristymättömiä hintoja, se johti siihen, että kuljetuskustannukset yhdistettiin myös raaka-aineiden arvon kohoamiseen, mikä ei niiden mukaan ollut oikein, koska tällaista yhteyttä ei ollut.
- (86) Komissio huomauttaa, että kunkin yhteistyössä toimineen vientiä harjoittavan tuottajan osalta kulutushyödykkeiden aggregoidut kustannukset olivat 0,01–2,1 prosenttia kaikista valmistuskustannuksista. Sen vuoksi komissio katsoi, että kulutushyödykkeillä oli hyvin vähäinen vaikutus kaikkiin tuotantokustannuksiin ja näin ollen normaaliarvon laskemiseen. Se päätti olla määrittämättä yksilöllistä vertailuarvoa kullekin kulutushyödykkeelle ja ilmaista ne sen sijaan prosenttiosuutena raaka-aineiden kokonaiskustannuksista vientiä harjoittavien tuottajien ilmoittamien kustannustietojen perusteella ja soveltaa sen jälkeen näin saatua prosenttiosuutta raaka-aineiden uudelleen laskettuihin kustannuksiin käytettäessä vahvistettuja vääristymättömiä hintoja. Lisäksi komissio huomauttaa, että väliaikaista tullia koskevan asetuksen 3.3.1. jaksossa vahvistettiin merkittävien vääristymien esiintyminen. Tällöin voidaan perusasetuksen 2 artiklan 6 a kohdan mukaisesti käyttää kotimarkkinoiden kustannuksia, mutta vain jos niiden on varmasti todettu olevan vääristymättömiä tarkan ja asianmukaisen näytön perusteella. Osapuolet eivät toimittaneet eikä komissio löytänyt tällaista näyttöä kulutushyödykkeisiin luokitelluista tuotannon tekijöistä. Sen vuoksi komissio ei voinut käyttää Liaoning Dantanin ilmoittamia tietoja. Komissio katsoo, että sen käyttämä menetelmä kulutushyödykkeiden vääristymättömän arvon laskemiseen on asianmukainen ja että asiakirja-aineistossa ei ollut käytettävissä parempia tietoja. Liaoning Dantan ei toimittanut vaihtoehtoa edustavaan maahan tulevaa tuontia koskevien GTA-arvojen käytölle eikä vaihtoehtoista vääristymätöntä vertailuarvoa kulutushyödykkeille. Sen vuoksi kulutushyödykkeitä koskeva väite hylättiin.
- (87) Liaoning Dantanin väitteestä, joka koskee komission menetelmää tuotannollisten yleiskulujen vääristymättömän arvon määrittämiseksi (ks. väliaikaista tullia koskevan asetuksen johdanto-osan 166 kappale), komissio huomauttaa, että yleiskuluja koskevia erillisiä tietoja ei ollut helposti saatavilla edustavan maan tuottajan tilinpäätöksissä. Lisäksi kun on todettu merkittävien vääristymien esiintyminen, voidaan perusasetuksen 2 artiklan 6 a kohdan mukaisesti käyttää kotimarkkinoiden kustannuksia, mutta vain jos niiden on varmasti todettu olevan vääristymättömiä tarkan ja asianmukaisen näytön perusteella. Liaoning Dantan ei toimittanut eikä komissio löytänyt tällaista näyttöä yleiskuluista. Sen vuoksi komissio katsoo, että sen käyttämä menetelmä kulutushyödykkeiden vääristymättömän arvon laskemiseen on asianmukainen ja että parempia tietoja ei ollut käytettävissä. Liaoning Dantan ei ehdottanut vaihtoehtoista vääristymätöntä vertailuarvoa yleiskuluille. Sen vuoksi väite hylättiin.
- (88) Liaoning Dantanin ja CCCME:n väitteestä, joka koskee komission menetelmää raaka-aineiden toimituksista aiheutuvien vääristymättömien Kiinan sisämaan kuljetuskustannusten määrittämiseksi (ks. väliaikaista tullia koskevan asetuksen johdanto-osan 153 kappale), komissio huomauttaa, että Liaoning Dantan ja CCCME eivät esittäneet mitään näyttöä siitä, että Kiinan merkittävät vääristymät eivät vaikuttaneet kuljetuskustannuksiin, eivätkä ehdottaneet vaihtoehtoista lähestymistapaa, jolla komission olisi laskettava vääristymättömät kuljetuskustannukset erikseen kunkin raaka-aineen osalta. Sen vuoksi väite hylättiin.

3.2 Vientihinta

- (89) Vientihinnan laskemista koskevat tarkemmat tiedot esitetään väliaikaista tullia koskevan asetuksen johdanto-osan 169 ja 170 kappaleessa. Koska asiasta ei saatu huomautuksia, nämä johdanto-osan kappaleet vahvistettiin.

3.3 Vertailu

- (90) Liaoning Dantan väitti, että komission olisi laskettava uudelleen myynti- yleis- ja hallintokustannusten osuus menojen (kuten kuljetus- ja liitännäismenojen) tarkan erittelyn perusteella, jotta voidaan määrittää täsmällinen myynti-, yleis- ja hallintokustannusten prosenttiosuus kotimarkkinamyynnille perusasetuksen 2 artiklan 10 kohdan mukaisesti.
- (91) Komissio selvensi, että kuvattua menetelmää sovellettiin, koska edustavassa maassa saatavilla olevat taloudelliset tiedot eivät sisältäneet yksityiskohtaisia tietoja tuotannollisista yleiskuluista eli ne eivät sisältäneet tietoja kuljetus- ja liitännäiskustannuksista. Asianomaisille osapuolille ilmoitettiin tästä seikasta kahdella muistiolla, jotka koskivat normaaliarvon määrittämiseen käytettäviä lähteitä. Yrityksellä oli siten runsaasti mahdollisuuksia ehdottaa soveltuvaa vertailuarvoa, jolla voitaisiin korvata väitetysti vääristyneet myynti-, yleis- ja hallintokustannukset. Yritys ei kuitenkaan tehnyt näin. Sen vuoksi väite hylättiin.

3.4 Lopullisten päätelmien ilmoittamisen jälkeen esitetyt huomautukset

- (92) Yangzi-ryhmä väitti, että komissio ei käyttänyt valitun edustavan maan eli Meksikon tietoja vaan Yhdysvaltojen vientihintoja. Osapuoli väitti, että perusasetuksen 2 artiklan 6 a kohdan a alakohdassa todetaan selvästi, että kun edustava maa on valittu, komissio on pitäydettävä valinnassa erittäin poikkeuksellisia ja asianmukaisesti perusteltuja olosuhteita lukuun ottamatta. Komissio ei noudattanut sääntöä, kun se käytti Yhdysvaltojen vientihintoja asianmukaisena vertailuarvona.
- (93) Kuten johdanto-osan 72 kappaleessa selitetään, komissio määrittäi maaöljykoksin vertailuarvon Nuevo Laredoon tulevaa tuontia koskevien Meksikon tuontitilastojen perusteella eikä Yhdysvaltojen vientitilastojen perusteella. Tämän vuoksi väite hylättiin.
- (94) Myös Yangzi-konserni ja Liaoning Dantan väittivät, että komissio ei pitäisi rajata tietolähdettä yhteen Meksikon maahantulopaikkaan ja että tuontisatamaa ja kuljetustapaa ei voida pitää objektiivisena kriteerinä, koska tämä johtaa maaöljykoksin erittäin vääristyneeseen ja epäedustavaan hintaan.
- (95) Perusasetuksen 2 artiklan 6 a kohdan a alakohdassa todetaan, että tuotantokustannusten määrittämiseksi komissio voi käyttää asianmukaisen edustavan maan vastaavia tuotanto- ja myyntikustannuksia, kunhan asianmukaiset tiedot ovat helposti käytettävissä. Kunhan tiedot ovat helposti käytettävissä, komissiolla on näin ollen jonkin verran harkintavaltaa, kun se valitsee asianmukaisinta tietolähdettä, jota käytetään vertailuarvon määrittämiseen asianmukaisessa edustavassa maassa. Komissio katsoo, että mikään ei estä yrityskohtaisten tuontitietojen käyttämistä (esimerkiksi voiton tai myynti- yleis- ja hallintokustannusten määrittämiseksi) tai yhden tuontipaikan tuontitilastojen käyttämistä, jos tämä on asianmukaisinta. Tämän vuoksi väite hylättiin.
- (96) Yangzi-konserni väitti, että komissio ei vahvistanut, että GrafTech Mexico on ainoa grafiittielektrodien tuottaja Meksikossa ja että muut yritykset saattavat tuottaa alemman laatuista grafiittielektrodeja, joissa käytetään alemman laatuista tuotua maaöljykoksia.
- (97) Komissio totesi tutkimuksen aikana, että GrafTech Mexico on ainoa tutkimuksen kohteena olevan tuotteen tuottaja Meksikossa. Asianomaisille osapuolille ilmoitettiin tästä seikasta kahdella muistiolla, jotka koskivat normaaliarvon määrittämiseen käytettäviä lähteitä ja joihin viitataan väliaikaista tullia koskevan asetuksen johdanto-osan 43 ja 44 kappaleessa, ja niitä pyydettiin esittämään asiasta huomautuksia. Huomautuksia ei saatu niin ensimmäisen kuin toisenkaan muistion julkaisemisen jälkeen. Lisäksi komissio huomauttaa, että kyseiset asianomaiset osapuolet eivät esittäneet mitään näyttöä muista grafiittielektrodien tuottajista Meksikossa. Komissio katsoi joka tapauksessa, että grafiittielektrodien tuottajien lukumäärällä ei ollut vaikutusta grafiittielektrodien tuotannossa käytetyn maaöljykoksin vertailuarvon määrittämiseen, koska vertailuarvo määritetään tuontitilastojen eikä tuottajan tasolla. Tämän vuoksi väite hylättiin.

- (98) Yangzi-konserni väitti, että komissio ei esittänyt näyttöä, joka tukisi sitä, että noin 200 dollarin tonnihinnat koskivat maaöljykoksin eri laatuluokkia ja käyttötarkoituksia, joita ei käytetä tarkasteltavana olevan tuotteen tuotannossa. Lisäksi Fangda-konserni ja CCCME väittivät, että energian tuotantoon käytettyä maaöljykoksia ei ilmoiteta HS-koodilla 2713 12 vaan HS-koodilla 2713 11.
- (99) On syytä huomata, että Yangzi-konserni ei esittänyt mitään näyttöä väitteensä tueksi. Komissio viittasi ECGA:n esittämään väitteeseen, jonka mukaan alustavassa vaiheessa käytetyt maaöljykoksin (HS-koodi 2713 12) hinnat olivat keinotekoisien alhaiset (noin 750 dollaria tonnia kohti) eivätkä edustaneet maaöljykoksin hintaa, jonka eri yritykset eri puolilla maailmaa maksoivat grafiittielektrodien tuotantoon tarkoitettusta maaöljykoksista. ECGA väitti erityisesti, että alhaisin hintanoteeraus tälle laatuluokalle oli aina paljon yli 750 dollaria tonnilta tutkimusajanjakson aikana. Kuten johdanto-osan 72 kappaleessa selitetään, tarkastellessaan tätä väitettä komissio totesi, että GTA:han sisältyvissä Meksikon tuontitilastoissa oli merkittävä ero keskimääräisessä tuontihinnassa sen perusteella, tuotiinko maaöljykoksi (HS-koodi 2713 12) Meksikon rajakaupungin Nuevo Laredon kautta (maitse Yhdysvalloista) vai Meksikon muihin osiin; jälkimmäisessä tapauksessa saman tuotantopanoksen keskimääräinen hinta tonnia kohti oli vain kymmenesosa.
- (100) Komissio vertasi tonnikohtaista 200 dollarin tuontihintaa tutkimuksen aikana saatuun näyttöön. Tähän näyttöön sisältyivät muun muassa i) luettelo otokseen valittujen kiinalaisten tuottajien tuoman maaöljykoksin ostoista; ii) ECGA:n toimittamat intialaisten tuottajien ostolaskujen kopiot, jotka osoittivat, että maaöljykoksin hinta ei ollut alle 800 dollaria tonnilta; iii) ECGA:n toimittamat tiedot ja sen lopullisista päätelmistä esittämät huomautukset, joissa viitattiin tuontitilastoja sisältävään kiinalaiseen verkkosivustoon⁽¹⁰⁾. Lopullisten päätelmien ilmoittamisen jälkeen Fangda-konserni ja Liaoning Dantan toimittivat lisäksi tietoja Kiinan tulevan tuonnin hinnoista, jotka perustuivat samaan kiinalaiseen verkkosivustoon, jolla grafiittielektrodien tuotantoon tutkimusajanjaksolla käytetyn maaöljykoksin hinnat olivat 900–3 200 dollaria tonnilta. Komissio katsoi näin ollen, että alhainen 200 dollarin tonnihinta ei voi kuvastaa grafiittielektrodien tuotannossa tarvittavan korkealaatuisen maaöljykoksin kustannuksia. Kuten johdanto-osan 72 kappaleessa todetaan, tämä 200 dollarin tonnikohtainen yksikkötuontihinta on lähellä alemman laatuluokan maaöljykoksin, jota käytetään yksinomaisesti energian tuotantoon (kalsinoimaton maaöljykoksi, HS-koodi 2713 11) tuontihintaa, joka on 60 dollaria tonnilta.
- (101) Yksikään asianomaisista osapuolista ei toimittanut näyttöä siitä, että maaöljykoksia, jota tuodaan 200 dollarin tonnihinnalla, voitaisiin käyttää grafiittielektrodien tuotannossa. Sen vuoksi komissio hylkäsi väitteen ja vahvisti päätöksensä jättää huomiotta Meksikon tullitoimipaikkoihin tulevan tuonnin, jonka painotettu keskimääräinen tuontihinta on noin 200 dollaria tonnilta.
- (102) Fangda-konserni ja CCCME väittivät vielä, että komissio ei esittänyt mitään asiaa vahvistavaa näyttöä tai järkevää selitystä sille, miksi Nuevo Laredon kautta tulevaa tuontia olisi käytetty pääasiallisesti grafiittielektrodien tuotannon raaka-aineena. Komissiolla on harkintavaltaa varmistaa, että tuontitietojen käyttäminen kuvastaa tarkemmin vientiä harjoittavan tuottajan tuotannon tilannetta, jotta varmistetaan, että tällaisia tietoja käytetään alkuperämaan tuotantokustannusten määrittämiseksi, mutta tällaisen tuontitietojen valikoivan käytön on oltava objektiivista ja oikeudenmukaista ja sen tueksi on esitettävä näyttöä.
- (103) Lisäksi Kiinan viranomaiset väittivät, että komission käytäntö arvioida tarkemmin kaikkien osapuolten huomautuksia oli tulossuuntautunutta, etenkin maaöljykoksia (kalsinoitua) koskevien tietojen osalta. Jos komissio piti tarpeellisena jakaa HS-koodiin 2713 12 kuuluvia Meksikon tuontitietoja alaryhmiin, komission tai valituksen tekijöiden olisi pitänyt ehdottaa tieteellistä jakomenetelmää ja perustaa, jolla erotetaan grafiittielektrodeihin käytetty maaöljykoksi (kalsinoitu) muista käyttötarkoituksista. Hinnan tai tulli-ilmoituspaikan mukainen erottelu oli epäluotettava. Lisäksi Kiinan viranomaiset väittivät, että lähestymistapa on ristiriidassa komission rauta- ja teräskiinnittimiä koskevassa tutkimuksessa⁽¹¹⁾ tekemän päätöksen kanssa; komissio ei hyväksynyt CCCME:n ja kiinnittimien tuottajien näyttöä sen osoittamiseksi, että joidenkin maiden tuontitiedot olisi jätettävä huomiotta. Sen vuoksi Kiinan viranomaiset edellyttävät EU:n pysyvän puolueettomana ja neutraalina ja soveltavan johdonmukaista menetelmää eri tapauksissa eikä käyttävän menetelmää, josta saadaan korkein polkumyynninmarginaali.
- (104) Kuten väliaikaista tullia koskevan asetuksen johdanto-osan 140 ja 145 kappaleessa todetaan, komissio päätti vahvistaa vertailuarvon Meksikon tuontihinnan perusteella (aggregoituna koko maan tasolla) ja käyttää lähteenä GTA-tietokantaa, koska edustavasta maasta ei ollut muuta tietolähdettä eikä kansainvälistä vertailuarvoa ollut helposti saatavilla. HS-koodia 2713 12 ei ole jaettu alaryhmiin eri laatuluokkien mukaan Meksikon tariffiluettelossa, eikä yksikään asianomaisista osapuolista esittänyt menetelmää, jonka avulla olisi voitu erottaa toisistaan grafiittielektrodien tuotantoon käytetyn maaöljykoksin laatuluokat muista laatuluokista. Komissio vahvisti, että Meksikon tuontipaikkojen tasolla raportoidun tuonnin perusteella voidaan erottaa toisistaan eri laatuluokat ja Nuevo

⁽¹⁰⁾ <http://www.iccsino.com.cn>

⁽¹¹⁾ Komission täytäntöönpanoasetus (EU) 2022/191, annettu 16 päivänä helmikuuta 2022, lopullisen polkumyynnitullin käyttöön ottamisesta Kiinan kansantasavallasta peräisin olevien tiettyjen rauta- ja teräskiinnittimien tuonnissa (EUVL L 36, 17.2.2022, s. 1); johdanto-osan 229–233 kappale.

Laredoon tuleva tuonti kuvastaa mahdollisimman hyvin maaöljykoksia, jota voidaan käyttää grafiittielektrodien tuotantoon. Muihin tuontipaikkoihin tuleva tuonti oli joko mitättömän vähäistä (ks. johdanto-osan 113 kappale) tai sen hinta oli 200 dollaria tonnilta. Viimeksi mainitun osalta yksikään asianomaisista osapuolista ei esittänyt näyttöä, joka osoittaisi, että tätä halvempaa laatuluokkaa voitaisiin käyttää grafiittielektrodien tuotantoon (ks. johdanto-osan 101 kappale). Näin ollen komissio vahvisti, että vain Nuevo Laredoon tuleva tuonti voidaan ottaa huomioon grafiittielektrodien tuotannossa käytettävän maaöljykoksin vertailuhinnan määrittämisessä. Lisäksi komissio tarkasteli Nuevo Laredoon tulevan tuonnin hintatasoa ja totesi, että merkittävän tuontimäärän perusteella määritetty painotettu keskimääräinen tuontihinta kuului samaan vaihteluväliin kuin grafiittielektrodien tuotantoon tutkimusajanjakson aikana käytetyn maaöljykoksin hinnat, jotka vientiä harjoittavat tuottajat toimittivat (ks. johdanto-osan 108 kappale). Lisäksi ainoa tuottaja, joka yksilöitiin tutkimuksen kohteena olevan tuotteen tuottajaksi edustavassa maassa, eli GrafTech Mexico, totesi, että suurin osa sen tarvitsemasta tuotteesta tuotiin Nuevo Laredon kautta. Sen vuoksi komissio otti huomioon kaikki edellä kuvatut tekijät, kuten kiinnittimiä koskevassa tutkimuksessa, eikä tehnyt päätelmiä ainoastaan Meksikon eri tullipaikkojen välisten hintaerojen perusteella. Komissio hylkäsi näin ollen väitteet, joiden mukaan Meksikoon tulevan maaöljykoksin tuontihinnat eivät olleet edustavia tai kohtuullisia.

- (105) Fangda-konserni väitti, että GrafTech Internationalin 21 päivänä joulukuuta 2021 päivätty kirje, joka koskee GrafTech Mexicon maaöljykoksin tuontia, on jätettävä huomiotta, koska GrafTech International ei ole rekisteröitynyt asianomaiseksi osapuoleksi. Lisäksi kirje toimitettiin huomautusten esittämiselle asetetun määräajan jälkeen eikä komissio tutkinut toimitettujen tietojen paikkansapitävyyttä ja riittävyttä.
- (106) Perusasetuksen ja etenkin sen 2 artiklan 6 a kohdan e alakohdan mukaan komissio kerää normaaliarvon määrittämistä varten tarvittavat tiedot perusasetuksen 2 artiklan 6 a kohdan a alakohdan mukaisesti. Tämä tarkoittaa sitä, että komission on etsittävä aktiivisesti tietoa eikä vain otettava huomioon asianomaisten osapuolten sille toimittamia tietoja. Perusasetuksessa ei myöskään ole mitään, joka estäisi komissiota tutkivana viranomaisena käyttämästä tietoja, joita ei ole toimittanut jokin asianomainen osapuoli, kunhan näyttö, jota komissio käyttää, sisällytetään asiakirja-aineistoon, johon asianomaiset osapuolet voivat tutustua, sanotun kuitenkaan rajoittamatta perusasetuksen 19 artiklan soveltamista. Komissiolla on siten tutkivana viranomaisena täydet oikeudet ja jopa velvollisuus ottaa huomioon ja tarkastella kaikkia tietoja, jotka ovat sen käytettävissä. Komissio katsoo, että edellisessä kappaleessa mainittu kirje sisälsi merkityksellistä tietoa, ja on kiistanonta, että kirje asetettiin ei-luottamukselliseen asiakirja-aineistoon, jonne asianomaisilla osapuolilla on pääsy. Lisäksi kirjeessä oleva tiedot vain täydensivät muita osatekijöitä, jotka komissio otti huomioon päätellessään, että Nuevo Laredon tuontipaikkaa olisi käytettävä vertailuarvona kyseisen tuotantopanoksen osalta; näitä ovat erityisesti se, että tiedot vastaavat valitussa edustavassa maassa tutkimuksen kohteena olevan tuotteen tuotannossa käytetyn tuotantopanoksen laatuluokan kustannuksia ja että tiedot olivat helposti saatavilla valitussa edustavassa maassa.
- (107) Fangda-konserni, CCCME, Liaoning Dantan ja Yangzi-konserni väittivät, että Nuevo Laredon tuontihinta oli vääristynyt eikä edustanut asianmukaista premium-luokan maaöljykoksin hintaa. Tuontihinnat olivat normaalia markkinahintaa korkeammat, eikä niitä voitu pitää markkinaehtoisina. Ne väittivät vielä, että korkea hinta johtuu etuyhteydessä olevan yhdysvaltalaisen tavarantoimittajan kannustimesta korottaa hintojaan Yhdysvaltojen ja Meksikon välisen tuloveroasteen eron vuoksi. Tuontihinta voi myös kuvastaa superpremium-luokan maaöljykoksin hintaa, kun taas kiinalaiset tuottajat käyttävät alempia laatuluokkia. Liaoning Dantan ja Yangzi-konserni totesivat, että GrafTech Internationalin vuosikertomuksen (2020) mukaan GrafTech käyttää korkealaatuisempia neulakoksisekoituksia. GrafTech Internationalin vuosikertomuksessa todetaan, että ”erityisesti grafiittielektrodeja varten tarkoitettujen neulakoksin tuotantomme antaa meille mahdollisuuden tuottaa erittäin laadukasta superpremium-luokan neulakoksia”. Tämä selittää (osittain) Yhdysvalloista Meksikoon suuntautuvan viennin erittäin korkeaa hintaa. Ne totesivat myös, että Meksikoon tulevan tuonnin hinnat olivat melko vakaat tutkimusajanjaksolla, kun taas Kiinaan tulevan tuonnin hinnat laskivat.
- (108) Komissio katsoi, että grafiittielektrodien tuotantoon käytetyn maaöljykoksin vertailuhinnan olisi kuvastettava edustavan maan kustannuksia eikä muissa maissa todettua tuontihintaa. Se huomautti, että 2 144 dollarin painotettu keskimääräinen tuontihinta tonnia kohti oli Fangda-konsernin ja Liaoning Dantanin toimittamien hintojen vaihteluvälillä (ks. johdanto-osan 100 kappale).
- (109) Kuten johdanto-osan 104 kappaleessa todetaan, komissio vahvisti, että vertailuarvo kuvastaa mahdollisimman hyvin tuotantopanosta, jota grafiittielektrodien vientiä harjoittavat tuottajat käyttävät. Lisäksi toisin kuin osapuolet väittivät hintojen vakaudesta, komissio totesi, että Nuevo Laredoon tulevan tuonnin korkeimmat ja alimmat painotetut keskimääräiset kuukausittaiset hinnat vaihtelivat noin 20 prosenttia. Komissio totesi vielä, että GrafTech Internationalin vuosikertomukseen ei sisällynyt mitään näyttöä GrafTech Mexicon ostamien maaöljykoksin eri laatuluokkien osuiksista tai siitä, että GrafTech Internationalin tuottama laatuluokka on korkeampi kuin tavallinen korkea laatuluokka, jota käytetään grafiittielektrodien tuotannossa. Näin ollen komissio vahvisti, että Nuevo Laredon tuontihinta on edustavan maan asianmukainen vertailuhinta.

- (110) Fangda-konserni ja CCCME väittivät, että komissio jätti muista maista tulevan tuonnin huomiotta ilman selityksiä.
- (111) Toisin kuin väitettiin, komissio otti huomioon kaikista alkuperämaista (eli Yhdysvalloista ja Saksasta) tulevan tuonnin. Saksasta tuleva tuonti oli kuitenkin mitättömän vähäistä, koska sen osuus oli noin 0,009 prosenttia kaikesta Nuevo Laredon kautta tulevasta tuonnista ⁽¹²⁾. Sen vuoksi nämä väitteet hylättiin.
- (112) Lisäksi Liaoning Dantan väitti, että komissio ei toimittanut mitään näyttöä, joka osoittaisi, että tuonti viiden muun tuontipaikan ⁽¹³⁾ kautta ei edustaisi maaöljykoksia, joka soveltuu grafiittielektrodien tuotantoon.
- (113) Osapuolten mainitsemiin viiteen muuhun tuontipaikkaan tuotiin yhteensä 255 tonnia eli 2,6 prosenttia Meksikon kokonaistuonnista. Sen vuoksi komissio katsoi, että määrät olivat liian pieniä ollakseen edustavia. Vaikka nämä viisi muuta tuontipaikkaa otettaisiin huomioon, vertailuhinta pysyisi lähes ennallaan (vain 0,1 prosenttia alempi). Tämän vuoksi väite hylättiin.
- (114) Liaoning Dantan väitti, että komission ei olisi pitänyt ottaa huomioon tuontia vain Nuevo Laredoon, koska GrafTech International ilmoitti, että suurin osa maaöljykoksista – muttei kaikkea – tuotiin Nuevo Laredon kautta.
- (115) Komissio muistuttaa, että se ei määrittänyt vertailuarvoa GrafTech Mexicon tuontihintojen vaan Meksikon tuontitilastojen perusteella. Kuten edellä selitetään, muut tuontipaikat jätettiin huomiotta, koska painotettu keskimääräinen tuontihinta tonnia kohti ei kuvastanut grafiittielektrodien tuotantoon käytetyn laatuluokan hintaa eivätkä tuodut määrät olleet edustavia. Sen vuoksi väite hylättiin.
- (116) Fangda-konserni, Liaoning Dantan ja CCCME väittivät, että komission olisi pitänyt tarkastella raaka-aineen ominaisuuksia ja eritelmiä ja tavaroiden käyttöä määritellesään vääristymättömiä tuotantokustannuksia. Osapuolet toivat erityisesti esiin, että grafiittielektrodien tuotantoon käytetyllä kalsinoidulla maaöljykoksilla on eri laatuluokkia ja että eri laatuluokkien väliset hintaerot ovat merkittävät. Lisäksi Fangda-konserni ja CCCME väittivät, että Meksikoon tuodun korkealaatuisen ja kalliin (keskimäärin 2 144 dollaria tonnilta, mikä on suunnilleen sama tai korkeampi kuin korkealaatuisen maaöljykoksin markkinahinta) maaöljykoksin käyttämisessä jätettiin huomiotta se, että kiinalaiset yritykset käyttävät sekä tavallista että korkealaatuista kalsinoitua maaöljykoksia.
- (117) Komissio muistuttaa, että osapuolilla oli runsaasti mahdollisuuksia esittää huomautuksia ehdotetusta vertailuarvosta ja että yksikään asianomaisista osapuolista ei toimittanut luotettavia ja helposti saatavilla olevia tietoja edustavan maan vertailuhinnoista, jotka kuvastaisivat väitettyä joko kalsinoidun maaöljykoksin tai korkealaatuisen maaöljykoksin eri laatuluokkia. Komissio toteaa, että väitteen esittäneet asianomaiset osapuolet eivät toimittaneet mitään näyttöä siitä, että maaöljykoksin väitettyjen eri laatuluokkien välillä on teknisiä ja/tai kemiallisia eroja, tai siitä, miten nämä erot näkyvät asianomaisten osapuolten ilmoittamissa ostoissa. Niiden väitteet perustuivat pelkästään niiden omiin ostohintoihin. Yksi asianomaisista vientiä harjoittavista tuottajista jätti myös ilmoittamatta käyttämästään toisentyyppisestä maaöljykoksista, jonka ostohinta oli merkittävästi korkeampi kuin käytetty vertailuhinta. Tälle tuotantopanokselle ei myöskään ole helposti saatavilla olevaa kansainvälistä vertailuarvoa, kuten kaikki asianomaiset osapuolet myöntävät. Edellä esitetty huomioon ottaen ja kuten johdanto-osan 104 kappaleessa todetaan, komissio määrittäi maaöljykoksille luotettavan vertailuarvon, joka on helposti saatavilla ja joka kuvastaa mahdollisimman tarkasti grafiittielektrodien tuotantoon valitussa edustavassa maassa käytettyä tuotannontekijää. Tämän vuoksi väite hylättiin.

⁽¹²⁾ Saksasta Meksikoon tulevan tuonnin osuus oli 2,5 prosenttia kokonaismäärästä ja tuonnista 97,5 prosenttia tuli Yhdysvalloista.

⁽¹³⁾ Tuonti jäljellä oleviin viiteen tuontipaikkaan, joihin eivät kuulu Nuevo Laredo ja kaksi muuta, joissa keskimääräinen hinta oli noin 200 dollaria tonnilta.

- (118) Fangda-konserni, CCCME ja Liaoning Dantan toistivat johdanto-osan 88 kappaleessa esitetyn väitteensä, joka koski Kiinan kuljetuskustannuksia. Osapuolet eivät kuitenkaan toimittaneet mitään uutta näyttöä väitteensä tueksi. Sen vuoksi väite hylättiin.
- (119) Lopullisten päätelmien ilmoittamisen jälkeen Liaoning Dantan väitti, että komission olisi pitänyt määrittää kaasun kulutuksen kustannukset vääristymättömän hinnan perusteella eikä sisällyttää sitä kulutushyödykkeisiin. Komissio hyväksyi väitteen ja tarkisti laskelmia. Kuten johdanto-osan 9 kappaleessa todetaan, komissio ilmoitti lopulliset laskelmat osapuolelle eikä saanut huomautuksia.
- (120) Yangzi-konserni väitti, että komission olisi pitänyt soveltaa romuun eri muuntokerrointa joulukuussa 2021 järjestetyn täydentävän etätarkastuksen tuloksena. Komissio tarkasteli väitettä ja totesi, että ehdotettu kerroin ei perustunut yrityksen grafiittielektrodien täydelliseen tuotantoprosessiin vaan kattoi vain jotkin tuotannon monista vaiheista. Tämän vuoksi väite hylättiin.

3.5 Polkumyyntimarginaalit

- (121) Kuten johdanto-osan 35–90 kappaleessa esitetään yksityiskohtaisesti, komissio otti huomioon huomautukset, jotka asianomaiset osapuolet toimittivat alustavien päätelmien ilmoittamisen jälkeen ja lopullisten päätelmien ilmoittamisen jälkeen (ks. johdanto-osan 119 kappale), ja laski polkumyyntimarginaalit uudelleen vastaavasti.
- (122) Kuten väliaikaista tullia koskevan asetuksen johdanto-osan 179 kappaleessa selitettiin, yhteistyössä toimimisen aste oli tässä tapauksessa alhainen, koska yhteistyössä toimineiden vientiä harjoittavien tuottajien vienti muodosti vain noin 62 prosenttia unioniin tutkimusajanjaksolla suuntautuneesta koko viennistä. Sen vuoksi komissio katsoi, että on aiheellista asettaa koko maata koskeva polkumyyntimarginaali, jota sovelletaan kaikkiin muihin yhteistyöstä kieltäytyneisiin vientiä harjoittaviin tuottajiin, sellaisille tuotelajeille määritetyn korkeimman polkumyyntimarginaalin tasolle, jota se vientiä harjoittava tuottaja, jolla todettiin korkein polkumyyntimarginaali, möi edustavia määriä. Näin vahvistettu polkumyyntimarginaali on 74,9 prosenttia.
- (123) Lopulliset polkumyyntimarginaalit – ilmaistuina prosentteina CIF-hinnasta (kulut, vakuutus ja rahti maksettuina) unionin rajalla tullaamattomana – ovat seuraavat:

| Yritys | Lopullinen polkumyyntimarginaali |
|---|----------------------------------|
| Fangda-konserniin kuuluvat neljä tuottajaa | 36,1 % |
| Liaoning Dantan Technology Group Co., Ltd. | 23,0 % |
| Nantong Yangzi -konserniin kuuluvat kolme tuottajaa | 51,7 % |
| Muut yhteistyössä toimineet yritykset | 33,8 % |
| Kaikki muut yritykset | 74,9 % |

4. VAHINKO

4.1 Unionin tuotannonalan ja unionin tuotannon määritelmä

- (124) Koska tästä jaksosta ei esitetty huomautuksia, komissio vahvisti väliaikaista tullia koskevan asetuksen johdanto-osan 181–185 kappaleessa esitetyt päätelmät.

4.2 Unionin kulutus

- (125) Komissio määrittä unionin kulutuksen unionin tuotannonalan toimittamien tietojen ja Eurostatin raportoimien tuontimäärien (Taric-taso) perusteella. Tuotteen määritelmän muuttamisen takia (ks. johdanto-osan 34 kappale) luvut muuttuivat, mutta väliaikaista tullia koskevassa asetuksessa esitetyt suuntaukset pysyivät ennallaan.

Unionin kulutus kehittyi seuraavasti:

Taulukko 1

Unionin kulutus (tonnia)

| | 2017 | 2018 | 2019 | Tutkimusajanjakso |
|--------------------------|---------|---------|---------|-------------------|
| Unionin kulutus yhteensä | 170 528 | 175 944 | 148 753 | 127 573 |
| <i>Indeksi</i> | 100 | 103 | 87 | 75 |

Lähde: Eurostat (Comext) ja unionin tuotannonala.

- (126) Grafiittielektrodien kulutus väheni unionissa tarkastelujaksolla 25 prosenttia. Vuosina 2017 ja 2018 kulutus oli suurta, mikä johtui teräskriisistä elpyvän unionin terästeollisuuden korkeasta kysynnästä. Lisäksi grafiittielektrodien hintojen kohotessa nopeasti teräksenvalmistajat kasvattivat niiden varastoja pelätessään hintojen lisäkorotuksia. Vuonna 2019 teräksen tuotanto valokaariuuneissa väheni (–6,6 prosenttia) vuoteen 2018 verrattuna Euroferin lukujen mukaan. Grafiittielektrodien kysyntä putosi. Koska grafiittielektrodien hinta aleni merkittävästi, varastojen kerryttäminen jatkojalostusteollisuudessa ei ollut enää tarpeen. Tämän seurauksena teräksentuottajat purkivat grafiittielektrodien varastojaan. Kysyntä väheni entisestään vuonna 2020 koronaviruspandemian seurauksena.
- (127) Yksi asianomainen osapuoli, Misano, vastusti komission käyttämää menetelmää, jolla se oikaisi Taric-koodilla 8545 11 00 90 tapahtunutta tuontia siten, että tuonnista jätettiin pois grafiittielektrodit, joiden näennäistiheys on alle 1,5 g/cm³ tai vastus yli 7,0 µΩ.m, koska ne eivät kuuluineet tämän tutkimuksen piiriin. Misano ei kuitenkaan esittänyt mitään vaihtoehtoista menetelmää, jota komissio voisi käyttää. Komissio harkitsi vaihtoehtona vuoden 2019 tietojen käyttämiselle vuosien 2017–2019 keskiarvon käyttämistä mutta totesi, että ero alun perin käytettyyn menetelmään nähden olisi marginaalinen eikä muuttaisi yleistä suuntausta. Vaihtoehtoisen menetelmän mukaisessa oikaisussa vähennettäisiin kokonaistuontimäärästä 8 prosenttia 7,5 prosentin sijaan ja kokonaistuontiarvosta 2,8 prosenttia 3,3 prosentin sijaan. Tämän vuoksi komissio vahvisti väliaikaista tullia koskevassa asetuksessa käytetyn menetelmän Taric-koodilla 8545 11 00 90 tulevan tuonnin oikaisemiseksi (ks. väliaikaista tullia koskevan asetuksen johdanto-osan 187 kappale).

4.3 Tuonti asianomaisesta maasta

4.3.1 Asianomaisesta maasta tulevan tuonnin määrä ja markkinaosuus

- (128) Komissio määrittäi tuontimäärän Eurostatin Comext-tietokannan tietojen perusteella. Ottaakseen huomioon pienempien grafiittielektrodien jättämisen tuotteen määritelmän ulkopuolelle komissio vähensi 9,1 prosenttia Kiinasta tulevan tuonnin kokonaismäärästä, joka oli määritetty edellisessä kappaleessa esitetyn menetelmän perusteella. Arvio Kiinasta tuotavien nimellishalkaisijaltaan enintään 350 mm:n grafiittielektrodien osuudesta (määrä) perustui otokseen valittujen kiinalaisten vientiä harjoittavien tuottajien toimittamiin vientitietoihin.
- (129) Lopullisten päätelmien ilmoittamisen jälkeen Fangda-konserni kyseenalaisti Kiinasta tulevan tuonnin kokonaismäärän oikaisun paikkansapitävyyden – tuonti väheni 9,1 prosenttia, kun pienemmät grafiittielektrodit jätettiin määritelmän ulkopuolelle – ja pyysi komissiota tarkastelemaan yksityiskohtaisemmin tarkasteltavana olevan tuotteen tosiasiallista tuontimäärää Kiinasta. Fangda-konserni ei kuitenkaan täsmentänyt, millä tavalla komission menetelmä on kohtuuton tai epätarkka, eikä ehdottanut vaihtoehtoja tarkempaa menetelmää. Itse asiassa ei käynyt edes ilmi, katsoiko Fangda-ryhmä, että komissio oli yli- vai aliarvioinut pienten grafiittielektrodien tuonnin. Sen vuoksi väite hylättiin.
- (130) Väliaikaista tullia koskevassa asetuksessa vahvistetut suuntaukset eivät muuttuneet oikaisun vuoksi.
- (131) Tuonnin markkinaosuus määritettiin tuontitietojen sekä myyntiä unionin markkinoilla koskevien unionin tuotannonalan tietojen perusteella.
- (132) Asianomaisesta maasta tuleva tuonti kehittyi seuraavasti:

Taulukko 2

Tuonnin määrä (tonnia) ja markkinaosuus

| | 2017 | 2018 | 2019 | Tutkimusajanjakso |
|--------------------------------|--------|--------|--------|-------------------|
| Kiinasta tulevan tuonnin määrä | 38 410 | 39 250 | 41 752 | 43 113 |
| <i>Indeksi</i> | 100 | 102 | 109 | 112 |
| Markkinaosuus (%) | 22,5 | 22,3 | 28,1 | 33,8 |
| <i>Indeksi</i> | 100 | 99 | 125 | 150 |

Lähde: Eurostat (Comext) ja unionin tuotannonala.

- (133) Tilanteessa, jossa kulutus väheni, Kiinasta tuleva tuonti lisääntyi ja aiheutti vahinkoa unionin tuotannonalalle. Kiinasta tulevan tuonnin määrä kasvoi 12 prosenttia tarkastelujaksolla ja sen markkinaosuus 50 prosenttia niin, että se oli 33,8 prosenttia tutkimusajanjaksolla (+ 11,3 prosenttiyksikköä). Unionin tuotannonalan markkinaosuus supistui vuoden 2017 ja 2020 välillä 61,1 prosentista 55,2 prosenttiin eli 5,9 prosenttiyksikköä (taulukko 5).

4.3.2 Asianomaisesta maasta tulevan tuonnin hinnat ja hinnan alittavuus

- (134) Komissio määrittäi tuonnin hinnat Eurostatin Comext-tietokannan perusteella. Komissio vähensi Kiinasta tulevan tuonnin kokonaisarvosta 6,5 prosenttia tuotteen määritelmän muutoksen huomioon ottamiseksi. Arvio Kiinasta tuotavien nimellishalkaisijaltaan enintään 350 mm:n grafiittielektrodien osuudesta (arvo) perustui otokseen valittujen kiinalaisten vientiä harjoittavien tuottajien toimittamiin vientitietoihin.
- (135) Väliaikaista tullia koskevassa asetuksessa vahvistetut suuntaukset eivät muuttuneet oikaisun vuoksi.

(136) Asianomaisesta maasta tulevan tuonnin keskimääräiset hinnat kehittyivät seuraavasti:

Taulukko 3

Tuontihinnat (euroa/tonni)

| | 2017 | 2018 | 2019 | Tutkimusajanjakso |
|----------------|-------|-------|-------|-------------------|
| Kiina | 4 271 | 9 988 | 4 983 | 2 136 |
| <i>Indeksi</i> | 100 | 234 | 117 | 50 |

Lähde: Eurostat (Comext).

(137) Koska taulukossa 3 esitetyissä suuntauksissa ei ollut merkittävää eroa tuotteen määritelmän muuttamisen jälkeen ja koska jaksosta ei esitetty huomautuksia, komissio vahvisti väliaikaista tullia koskevan asetuksen johdanto-osan 194–196 kappaleessa esitetyt päätelmät.

(138) Lopullisten päätelmien ilmoittamisen jälkeen Fangda-konserni ja CCCME huomauttivat, että niiden laskelmien mukaan Kiinasta tulevan tuonnin hinnat kohosivat tutkimusajanjakson päättymisen ja syyskuun 2021 välillä 37,5 prosenttia. Komissio kuitenkin totesi, että polkumyyntiä ja vahinkoa koskevat päätelmät perustuvat tutkimusajanjaksoon. Lisäksi hinnan kohoaminen ei sinällään tarkoita, että tuonti ei enää tapahdu polkumyynihinnoilla tai että vahinkoa ei enää aiheudu, etenkin tilanteessa, jossa – kuten myös Fangda-konserni ja CCCME myöntävät – öljyn hinnan globaali kohoaminen johti pääraaka-aineen, neulakoksin, hintojen kohoamiseen ja korotti näin entisestään grafiittielektrodien tuotantokustannuksia. Näin ollen tämä väite hylättiin.

4.4 Unionin tuotannonalan taloudellinen tilanne

4.4.1 Yleiset huomautukset

(139) Koska tästä jaksosta ei esitetty huomautuksia, komissio vahvisti väliaikaista tullia koskevan asetuksen johdanto-osan 197–201 kappaleessa esitetyt päätelmät.

4.4.2 Makrotaloudelliset indikaattorit

4.4.2.1 Tuotanto, tuotantokapasiteetti ja kapasiteetin käyttöaste

(140) Komissio oikaisi tuotantomäärää tuotteen määritelmään tehdyn muutoksen mukaisesti. Väliaikaista tullia koskevassa asetuksessa vahvistetut suuntaukset eivät muuttuneet oikaisun vuoksi.

(141) Koska asiasta ei esitetty huomautuksia, komissio vahvisti väliaikaista tullia koskevan asetuksen johdanto-osan 202–205 kappaleessa esitetyt päätelmänsä.

(142) Unionin kokonaistuotanto kehittyi tarkastelujaksolla seuraavasti:

Taulukko 4

Tuotanto

| | 2017 | 2018 | 2019 | Tutkimusajanjakso |
|------------------------|---------|---------|---------|-------------------|
| Tuotantomäärä (tonnia) | 229 045 | 240 787 | 216 259 | 164 503 |
| <i>Indeksi</i> | 100 | 105 | 94 | 72 |

Lähde: Unionin tuotannonala.

4.4.2.2 Myyntimäärä ja markkinaosuus

(143) Unionin tuotannonalan myyntimäärää ja markkinaosuutta oikaistiin tuotteen määritelmään tehdyn muutoksen mukaisesti. Oikaisu perustui unionin tuotannonalan toimittamiin tietoihin. Väliaikaista tullia koskevassa asetuksessa vahvistetut suuntaukset eivät muuttuneet oikaisun vuoksi.

(144) Unionin tuotannonalan myyntimäärä ja markkinaosuus kehittyivät tarkastelujaksolla seuraavasti:

Taulukko 5

Myyntimäärä ja markkinaosuus

| | 2017 | 2018 | 2019 | Tutkimusajanjakso |
|---|---------|---------|--------|-------------------|
| Myyntimäärä unionin markkinoilla (tonnia) | 104 156 | 116 828 | 91 175 | 70 405 |
| <i>Indeksi</i> | 100 | 112 | 88 | 68 |
| Markkinaosuus (%) | 61,1 | 66,4 | 61,3 | 55,2 |
| <i>Indeksi</i> | 100 | 109 | 100 | 90 |

Lähde: Unionin tuotannonala.

(145) Myynti lisääntyi vuosien 2017 ja 2018 välillä ja väheni sitten tarkastelujaksolla (vuosina 2018–2020). Yleinen suuntaus vastaa kulutuksen kehitystä. Myynti kuitenkin väheni (–32 prosenttia) enemmän kuin kulutus (–25 prosenttia) tarkastelujaksolla.

(146) Tämän seurauksena unionin tuotannonalan markkinaosuus putosi 5,9 prosenttiyksikköä. Muiden kolmansien maiden kuin Kiinan markkinaosuus putosi 5,4 prosenttiyksikköä. Unionin tuotannonala menetti markkinaosuuttaan Kiinasta tulevalle tuonnille, joka kasvatti markkinaosuuttaan 11,3 prosenttiyksikköä samalla kaudella (taulukko 2).

(147) Lopullisten päätelmien ilmoittamisen jälkeen Fangda-konserni ja CCCME väittivät, että unionin kulutus väheni (42 955 tonnia vuoden 2017 ja tutkimusajanjakson päättymisen välillä) ja että unionin kulutus absoluuttisesti mitattuna on suurempi kuin unionin tuotannonalan myyntimäärän vastaava väheneminen (33 751 tonnia vuoden 2017 ja tutkimusajanjakson päättymisen välillä). Komissio katsoo, että myynnin vähenemistä ei pidä tarkastella absoluuttisina lukuina vaan suhteessa kulutuksen vähenemiseen. Myös markkinaosuus on merkityksellinen indikaattori, ja se osoitti, että unionin tuotannonala menetti markkinaosuuttaan tarkastelujaksolla. Tämän vuoksi väite hylättiin.

4.4.2.3 Kasvu

(148) Koska tästä jaksosta ei esitetty huomautuksia, komissio vahvisti väliaikaista tullia koskevan asetuksen johdanto-osan 209 kappaleessa esitetyt päätelmät.

4.4.2.4 Työllisyys ja tuottavuus

(149) Lopullisten päätelmien ilmoittamisen jälkeen Fangda-konserni ja CCCME huomauttivat, että työllisyys lisääntyi tarkastelujaksolla, mikä tukee sitä, että unionin tuotannonala kasvaa lähitulevaisuudessa. Komissio kuitenkin totesi, että työllisyys seuraili tuotannon ja kulutuksen suuntauksia unionin markkinoilla. Vuosien 2017 ja 2018 välillä tapahtuneen kasvun jälkeen työllisyys laski jatkuvasti vuodesta 2018 tarkastelujakson päättymiseen asti. Tämän vuoksi työllisyyslukuista ei voida päätellä, että unionin tuotannonala odottaa tulevaa kasvua, ja väite hylättiin.

(150) Koska tästä jaksosta ei esitetty muita huomautuksia, komissio vahvisti väliaikaista tullia koskevan asetuksen johdanto-osan 210–212 kappaleessa esitetyt päätelmät.

4.4.2.5 Polkumyynnin marginaalin merkittävyys ja toipuminen aiemmasta polkumyynnistä

- (151) Koska tästä jaksosta ei esitetty huomautuksia, komissio vahvisti väliaikaista tullia koskevan asetuksen johdanto-osan 213–215 kappaleessa esitetyt päätelmät.

4.4.3 Mikrotaloudelliset indikaattorit

- (152) Tuotteen määritelmän muutos ei vaikuttanut mikrotaloudellisiin indikaattoreihin. Syynä on se, että yksikään otokseen valituista unionin tuottajista ei tuottanut tarkastelujaksolla nimellishalkaisijaltaan enintään 350 mm:n elektrodeja. Koska tästä jaksosta ei esitetty muita huomautuksia, komissio vahvisti väliaikaista tullia koskevan asetuksen johdanto-osan 216–240 kappaleessa esitetyt päätelmät.

4.5 Vahinkoa koskevat päätelmät

- (153) Komissio toteaa unionin tuotannonalan tilanteesta, että väliaikaista tullia koskevassa asetuksessa vahvistetut suuntaukset eivät muuttuneet tuotteen määritelmän muutoksen johdosta.
- (154) Alustavien päätelmien ilmoittamisen jälkeen jotkin asianomaiset osapuolet huomauttivat, että jotkin indikaattorit (kapasiteetti, työllisyys, myyntihinnat, kannattavuus, kassavirta) osoittivat positiivista suuntausta tarkastelujaksolla ja väittivät, että vahinkoa ei aiheutunut, kun otetaan huomioon koko unionin tuotannonalan voittotaso. Trasteel, Fangda ja CCCME toistivat lopullisten päätelmien ilmoittamisen jälkeen väitteen, jonka mukaan saatavilla olevien makro- ja mikrotaloudellisten tietojen perusteella ei voida katsoa, että unionin tuotannonalalle aiheutui merkittävää vahinkoa.
- (155) Ensinnäkin on muistettava, että kaikkien tärkeimpien makroindikaattorien suuntaus oli merkittävästi negatiivinen tarkastelujaksolla: markkinaosuus (putosi 61,1 prosentista 55,2 prosenttiin), EU:n myynti (–32 prosenttia) ja tuotanto (–28 prosenttia). Komissio arvioi perusasetuksen 3 artiklan 5 kohdan mukaisesti kaikkia asiaan liittyviä taloudellisia tekijöitä ja indikaattoreita, joilla oli vaikutusta tuotannonalan tilanteeseen, ja päätteli, että indikaattoreiden mukaan oli aiheutunut merkittävää vahinkoa, vaikkakaan kaikkien vahinkoindikaattoreiden suuntaus ei ollut negatiivinen.
- (156) Kuten väliaikaista tullia koskevan asetuksen johdanto-osan 216–218 kappaleessa selitetään perusteellisesti, osa tuotannonalasta (yritys GrafTech) oli jossakin määrin tilapäisesti suojassa suoralta markkinakilpailulta ja analyysissä erotettiin toisistaan tuotannonalan eri osat. Mikrotaloudelliset indikaattorit, GrafTech pois lukien, osoittivat erittäin negatiivista tilannetta.
- (157) Jotkin asianomaiset osapuolet esittivät huomautuksia menetelmästä, jota komissio käytti unionin tuotannonalan taloudelliseen analyysiin ja jossa se kiinnitti erityistä huomiota GrafTechin tulokseen.
- (158) Yksi osapuoli (Misano) katsoi, että komissio oli virheellisesti olettanut GrafTech Francen myynnin olevan suojassa suoralta kilpailulta tuonnin kanssa. GrafTech Francen myynti pitkäaikaisten sopimusten puitteissa ei tapahtunut edellytyksillä, joissa ei ollut kilpailua, vaan sopimuksia tarjottiin GrafTech Francen etuyhteydettömille asiakkaille aikana, jona asiakkaat ostivat grafiittielektrodeja unionin tuotannonalalta eivätkä EU:n ulkopuolisilta toimittajilta, mukaan lukien kiinalaiset vientiä harjoittavat tuottajat.
- (159) Komissio kuitenkin katsoi, että pitkäaikaisten sopimusten tavoitteena oli turvata tietyt myyntimäärät tietyillä hinnoilla. Pitkäaikaiset sopimukset tarjosivat asiakkaille jonkinasteista varmuutta toimituksista/hinnoista, kun kysyntä ja hinnoittelu olivat korkealla tasolla, ja ne suojasivat GrafTechiä mahdolliselta kysynnän vähenemiseltä ja kolmansien maiden harjoittamilta epäterveiltä käytännöiltä siitä hetkestä lähtien, kun pitkäaikaiset sopimukset tehtiin asiakkaiden kanssa. Lisäksi komissio totesi, että GrafTech Francen voittotaso oli hyvin erilainen kuin kahden muun otokseen valitun yrityksen ja että keskeinen selittävä tekijä tähän eroon oli pitkäaikaisten sopimusten voimassaolo.
- (160) Toiseksi jotkin osapuolet, mukaan lukien Eurofer, väittivät, että toisin kuin väliaikaista tullia koskevassa asetuksessa todettiin, pitkäaikaiset sopimukset eivät pääty vuoden 2022 loppuun mennessä, koska joitakin niistä joko jatketaan tai ne uusitaan.
- (161) Komissio tutki asiaa tarkemmin, ja vaikuttaa tosiaan siltä, että GrafTech jatkoi joidenkin asiakkaidensa pitkäaikaisia sopimuksia yhdellä tai kahdella vuodella asiakkaiden kanssa käytyjen neuvottelujen jälkeen. Nämä jatkettu pitkäaikaiset sopimukset eivät sinällään osoittaneet, että tutkimusajanjakson aikana yrityksen kannalta suotuisat edellytykset jatkuisivat, koska jatkettuihin sopimuksiin sisältyi asiakkaiden kanssa sovittuja muutoksia. GrafTech toimitti luottamuksellisia lisätietoja näiden pitkäaikaisen sopimusten ehtojen muutoksista, myös määristä ja hinnoista, ja niiden yksityiskohtaisen analyysin perusteella komissio kykeni vahvistamaan alustavaan päätelmänsä (ks. johdanto-osan 253 ja 254 kappale), joiden mukaan GrafTechiin kohdistui polkumyynnituonnista sama paine kuin muihinkin unionin tuottajiin, kun se kävi neuvotteluja pitkäaikaisten sopimusten uusista ehdoista. Lisäksi jatkettu

pitkäaikaiset sopimukset kattoivat vain pienen osan GrafTechin kokonaisyhteistyöstä. Vaikka otettaisiin huomioon pidennetyt pitkäaikaiset sopimukset, valtaosa myyntimäärästä ei enää vuoden 2023 lopussa kuulu tämänhetkisten pitkäaikaisen sopimusten piiriin. Osuus kasvaa vielä vuoden 2024 lopussa. Komissio totesi myös, että joidenkin pitkäaikaisen sopimusten voimassaolo päättyi vuonna 2021 eikä niitä uusittu. Lopuksi komissio totesi, että GrafTechin keskimääräiset myyntihinnat vuoden 2021 alkupuoliskolla laskivat tutkimusajanjaksoon verrattuna (vaikka otettaisiin huomioon pitkäaikaisen sopimusten nojalla tapahtunut myynti), mikä viittaa siihen, että Kiinasta halvoin hinnoin tulevien grafiittielektrodien tuonti vaikutti GrafTechiin. Joidenkin pitkäaikaisen sopimusten jatkaminen ja uusiminen ei muuttanut vahinkoa koskevia päätelmiä.

- (162) Kolmanneksi yksi osapuoli, Trasteel (grafiittielektrodien tuoja), väitti, että alakohtaisen analyysin käytön edellytykset analyttisenä välineenä eivät täytyneet tässä tapauksessa eikä komissio ollut tehnyt objektiivista tarkastelua. Komission analyysi kuitenkin perustui objektiivisiin kriteereihin eli pitkäaikaisen sopimusten voimassaoloon.
- (163) Lopullisten päätelmien ilmoittamisen jälkeen Trasteel vastusti menetelmää ja väitti, että vahinkoa on aiheutunut vain pienelle osalle unionin tuottajista eikä koko unionin tuotannonalalle.
- (164) Väliaikaista tullia koskevan asetuksen johdanto-osan 218 kappaleessa esitetyn ja 253 ja 254 kappaleessa selitetyn lähestymistavan mukaisesti komissio totesi, että myös GrafTechiin vaikutti Kiinasta alhaisin hinnoin tuleva tuonti ja että tuotannonalan kannattava osa ei kykene vaikuttamaan kannattamattomaan osaan. Näin ollen komission arvioinnissa viitattiin koko unionin tuotannonalalle. Trasteel ei selittänyt, miksi tarkastelu ei ollut objektiivinen, eikä se ehdottanut vaihtoehtoisia menetelmiä. Tämän vuoksi väite hylättiin.
- (165) Edellä esitetyn perusteella ja väliaikaista tullia koskevan asetuksen johdanto-osan 241–254 kappaleessa esitetyistä syistä komissio päätteli, että unionin tuotannonalalle aiheutui merkittävää vahinkoa perusasetuksen 3 artiklan 5 kohdan mukaisesti.

5. SYY-YHTEYS

5.1 Polkumyynnituonnin vaikutukset

- (166) Alustavien päätelmien ilmoittamisen jälkeen jotkin osapuolet kiistivät syy-yhteyden ja väittivät, että unionin tuotannonala ja Kiinan tuotannonala tuottavat eri tuotteita: unionissa tuotetaan suuria korkean laatuluokan elektrodeja ja Kiinassa pieniä alhaisen laatuluokan elektrodeja. Tutkimuksessa kävi kuitenkin ilmi Kiinasta tuotujen ja unionin tuotannonalan tuottamien grafiittielektrodijärjestelmien suuri päällekkäisyys. Komissio toteaa, että kyseessä eivät ole teolliset standardit ja että laatuluokat on ilmoitettu itse, mutta otokseen valittujen kiinalaisten tuottajien viennistä [80–90] prosenttia oli UHP-elektrodeja. Komissio toteaa myös, että otokseen valittujen kiinalaisten tuottajien viemistä grafiittielektrodeista [70–80] prosenttia oli halkaisijaltaan vähintään 500 mm. Sen vuoksi Kiinasta tulevan tuonnin ja EU:n tuotannon välillä on suuria päällekkäisyyksiä. Sen vuoksi hylättiin väite, jonka mukaan suoraa kilpailua ei ole ja unionin tuotannonala ja Kiinan tuotannonala tuottavat eri tuotteita.
- (167) Lisäksi jotkin Kiinasta tuodut tuotteet, joita unionin tuotannonala ei tuottanut tai tuotti vain pieniä määriä, jätettiin tuotteen määrittelyn ulkopuolelle. Tämä vahvisti syy-yhteyttä entisestään.
- (168) Lopullisten päätelmien ilmoittamisen jälkeen Trasteel toi esiin myyntihintojen kohoamisen unionissa tarkastelujaksolla ja väitti, että normaali markkinoiden reaktio Kiinasta tulevaan polkumyyntiin olisi se, että unionin tuotannonala alentaisi hintojaan säilyttääkseen markkinaosuutensa. Trasteelin mukaan tämä osoittaa, että vahinkoa ei aiheutunut. Jos unionin tuotannonalalle olisi aiheutunut vahinkoa, se olisi alentanut hintojaan säilyttääkseen markkinaosuutensa. Komissio toi jo esiin hintojen alenemisen tutkimusajanjaksoilla väliaikaista tullia koskevan asetuksen johdanto-osan 219 ja 220 kappaleessa. Kuten kyseisen asetuksen johdanto-osan 221 ja 223 kappaleessa selitetään, hintojen aleneminen oli sitäkin merkittävämpää vapaille markkinoilla tapahtuvassa myynissä, johon kohdistui tuonnin aiheuttamaa kilpailupainetta. Unionin tuotannonalan merkittävä myyntihintojen alentaminenkaan ei kuitenkaan estänyt sitä markkinaosuuden menetykseltä, kun Kiinasta tuleva polkumyynnituonti lisääntyi.

- (169) Koska tästä jaksosta ei esitetty muita huomautuksia, komissio vahvisti väliaikaista tullia koskevan asetuksen johdanto-osan 256 ja 257 kappaleessa esitetyt päätelmät.

5.2 Muiden tekijöiden vaikutukset

- (170) Alustavien päätelmien ilmoittamisen jälkeen useat osapuolet toistivat huomatuksensa, jotka liittyivät sen tarkasteluun, johtuuko vahinko muista tekijöistä kuin tuonnista, mukaan lukien erityisesti koronaviruspandemia ja GrafTechin pitkäaikaisten sopimusten vaikutus. Lopullisten päätelmien ilmoittamisen jälkeen Trasteel, Fangda-konserni ja CCCME toistivat samat huomautukset ja väittivät edelleen, että unionin tuotannonalan vaikeudet liittyivät koronaviruspandemian vaikutuksiin ja siitä johtuvaan grafiittielektrodijärjestelmien kysynnän vähenemiseen terästeollisuudessa.

5.2.1 Koronaviruspandemia

- (171) Koronaviruspandemiaa on jo käsitelty väliaikaista tullia koskevan asetuksen johdanto-osan 258 kappaleessa. Komissio toistaa, että Kiinasta tuleva tuonti alkoi lisääntyä ennen pandemiaa EU:n supistuvasta kulutuksesta huolimatta ja että Kiinan markkinaosuus kasvoi jatkuvasti vuodesta 2018.

- (172) Näin ollen komissio vahvisti väliaikaista tullia koskevan asetuksen johdanto-osan 258 kappaleessa esitetyt päätelmät.

5.2.2 GrafTechin pitkäaikaisten sopimusten vaikutus

- (173) Jotkin osapuolet väittivät, että GrafTechin pitkäaikaiset sopimukset, joilla sitoutettiin jotkin asiakkaat, edistivät muun tuotannonalan talouden häiriintymistä. Toisin sanoen näillä pitkäaikaisilla sopimuksilla estettiin grafiittielektrodien kysynnän jakautuminen unionin eri tuottajille, etenkin vaikeina aikoina (pandemiaan liittyvä kysynnän putoaminen).

- (174) Lopullisten päätelmien ilmoittamisen jälkeen Trasteel väitti, että jos mahdollinen syy-yhteys todetaan, se liittyy vain vähäiseen osaan unionin myyntiä (jossa ei sovelleta pitkäaikaisia sopimuksia) eikä suurimpaan osaan unionin tuotannonalaa.

- (175) Komissio hylkäsi nämä väitteet. Toisin kuin Trasteel väitti, valtaosaa myynnistä unionissa tutkimusajanjakson aikana ei ollut suojattu pitkäaikaisilla sopimuksilla. Päinvastoin, suurin osa unionin myynnistä tutkimusajanjaksolla tapahtui muiden kuin pitkäaikaisten sopimusten puitteissa unionin tuotannonalan toimittamien lukujen mukaan. Lisäksi pitkäaikaisia sopimuksia ei voida pitää unionin tuotannonalalle aiheutuneen vahingon syynä. Tutkimuksessa osoitettiin, että tuotannonalalle aiheutui vahinkoa Kiinasta polkumyynnillä tulevasta tuonnista. Lisäksi komissio huomauttaa, että tutkimusajanjakson aikana GrafTechin myynti etuyhteydettömille asiakkaille väheni merkittävästi vuoteen 2019 verrattuna. Muiden otokseen valittujen unionin tuottajien, joilla ei ollut pitkäaikaisia sopimuksia asiakkaidensa kanssa, myynti väheni vähemmän samalla kaudella. Kuten johdanto-osan 161 kappaleessa todetaan, GrafTechin keskimääräiset myyntihinnat vuoden 2021 alkupuoliskolla laskivat tutkimusajanjakssoon verrattuna, mikä viittaa siihen, että Kiinasta halvoin hinnoin tulevien grafiittielektrodien tuonti vaikutti GrafTechiin.

- (176) Sen vuoksi komissio päätteli, että edellä mainittu polkumyynnituonti on aiheuttanut merkittävää vahinkoa unionin tuotannonalalle tarkastelujaksolla ja että GrafTechin pitkäaikaiset sopimukset eivät heikentäneet syy-yhteyttä siinä määrin, että kyseinen tuonti ei olisi merkittävän vahingon aiheuttaja.

5.2.3 Tuonti kolmansista maista

- (177) Koska tästä jaksosta ei esitetty huomautuksia, komissio vahvisti väliaikaista tullia koskevan asetuksen johdanto-osan 261 ja 264 kappaleessa esitetyt päätelmät.

5.2.4 Unionin tuotannonalan vientitoiminta

- (178) Lopullisten päätelmien ilmoittamisen jälkeen Fangda-konserni ja CCCME väittivät, että suuri osa unionin tuotannonalan tuotannosta on tarkoitettu vientiin, että tämä vaikuttaa unionin tuotannonalan yleiseen operatiiviseen tulokseen ja että vientitoiminta poistaa syy-yhteyden. Komissio kuitenkin tarkasteli unionin tuotannonalan vientitoimintaa ja muistutti, että se osoitti samanlaista suuntausta kuin unionin tuotannonalan myynti unionin markkinoilla, mutta vientimyynti väheni suhteellisesti tarkasteltuna vähemmän kuin myynti unionin markkinoilla (ks. väliaikaista tullia koskevan asetuksen johdanto-osan 267 kappale).
- (179) Koska tästä jaksosta ei esitetty muita huomautuksia, komissio vahvisti väliaikaista tullia koskevan asetuksen johdanto-osan 265 ja 267 kappaleessa esitetyt päätelmät.

5.2.5 Kulutus

- (180) Koska tästä jaksosta ei esitetty huomautuksia, komissio vahvisti väliaikaista tullia koskevan asetuksen johdanto-osan 268 kappaleessa esitetyt päätelmät.

5.2.6 Kytköskäyttö

- (181) Koska tästä jaksosta ei esitetty huomautuksia, komissio vahvisti väliaikaista tullia koskevan asetuksen johdanto-osan 269 kappaleessa esitetyt päätelmät.

5.3 Syy-yhteyttä koskevat päätelmät

- (182) Edellä esitetyn perusteella komissio päätteli, että mikään tekijöistä analysoituna erikseen tai yhdessä ei heikentänyt syy-yhteyttä polkumyynnin ja unionin tuotannonalalle aiheutuneen merkittävän vahingon välillä siinä määrin, että tämä yhteys ei enää olisi todellinen ja merkittävä. Sen vuoksi komissio vahvistaa väliaikaista tullia koskevan asetuksen johdanto-osan 270–274 kappaleessa esitetyt päätelmät.

6. UNIONIN ETU

6.1 Unionin tuotannonalan etu

- (183) Alustavien päätelmien ilmoittamisen jälkeen grafiittielektrodien tuoja Trasteel väitti, että unionin tuotannonala ei tarvitse suojelua, koska tarkasteltavana olevan tuotteen hinnat ovat kohoamassa. Tutkimuksessa kuitenkin vahvistettiin, että tutkimusajanjakson aikana aiheutui merkittävää vahinkoa, eikä väitteen tueksi myöskään esitetty mitään näyttöä, joka olisi osoittanut, että unionin tuotannonalan taloudellinen tilanne olisi muuttunut. Sen vuoksi väite hylättiin perusteettomana.
- (184) Koska tästä jaksosta ei esitetty muita huomautuksia, komissio vahvisti väliaikaista tullia koskevan asetuksen johdanto-osan 276–280 kappaleessa esitetyt päätelmät.

6.2 Etuyhteydettömien tuojien ja kauppiaiden etu

- (185) Alustavien päätelmien ilmoittamisen jälkeen Trasteel ja Misano väittivät, että polkumyynnitullien käyttöönotto vaarantaisi tuojien aseman markkinoilla, koska asiakkaat saattaisivat olla haluttomia ostamaan korkeammalla hinnalla. Eräs osapuoli totesi, että sen liikevaihdosta 50 prosenttia on peräisin Kiinasta tuotujen grafiittielektrodien myynnistä.
- (186) Kuten väliaikaista tullia koskevan asetuksen johdanto-osan 281 kappaleessa kuvataan, tutkimuksessa vahvistettiin, että otokseen valitut tuojat harjoittivat kannattavaa liiketoimintaa ja niiden painotettu keskimääräinen voitto oli noin 4 prosenttia ja että toimenpiteiden käyttöönotolla olisi vain vähäinen vaikutus niiden kannattavuuteen.
- (187) Komissio totesi myös, että yhteistyössä toimineiden kiinalaisten yritysten lopulliset polkumyynnitullit olivat pienemmät kuin hinnan alittavuuden taso. Sen vuoksi odotetaan, että etuyhteydettömät tuojat ja kauppiaat kykenevät edelleen tuomaan grafiittielektrodeja Kiinasta kilpailukykyisillä ja oikeudenmukaisilla hinnoilla. Tämän vuoksi väite hylättiin.
- (188) Trasteel ja Misano esittivät myös tuojien ja kauppiaiden etua koskevia huomautuksia, jotka liittyivät unionin tuotannonalan kapasiteetin puutteeseen ja riskiin etenkin pienen halkaisijan elektrodien toimituspulasta. Nämä huomautukset olivat samanlaisia kuin joidenkin käyttäjien, ja niitä käsitellään 6.3 jaksossa.
- (189) Koska etuyhteydettömien tuojien edusta ei esitetty muita huomautuksia, väliaikaista tullia koskevan asetuksen johdanto-osan 281–284 kappaleessa esitetyt päätelmät vahvistettiin.

6.3 Käyttäjien etu

- (190) Alustavien päätelmien ilmoittamisen jälkeen jotkin osapuolet väittivät, että polkumyyntitullit uhkaisivat käyttäjien kannattavuutta ja kilpailukykyä. Ne väittivät myös, että jatkojalostusteollisuus ei voi luotettavasti hankkia toimintansa jatkamiseksi tarvitsemaan grafiittielektrodeja ilman Kiinasta tulevaa tuontia. Lopullisten päätelmien ilmoittamisen jälkeen Eurofer, Fangda-konserni ja CCCME toistivat, että erityisesti pienen halkaisijan grafiittielektrodeihin liittyy merkittävä toimituspulan riski.
- (191) Käyttäjät edustavat pääasiassa terästeollisuutta mutta myös, kuten Imerys toi esiin, joitakin pienempiä käyttäjiä, kuten sulatettujen mineraalioksidien, esimerkiksi sintratun alumiinioksidin ja zirkoniumoksidin, tuottajia.
- (192) Imerysin osalta komissio totesi, että suuri osa sen käyttämistä elektrodeista on tavallisia elektrodeja, jotka fyysisten ominaisuuksiensa vuoksi eivät kuulu tämän tutkimuksen piiriin. Komissio totesi myös, että Imerys käyttää pieniä ja erittäin pieniä elektrodeja, jotka jätettiin tuotteen määritelmän ulkopuolelle (ks. johdanto-osan 32 kappale), kun oli analysoitu kaikki huomautukset, myös Imerysin esittämät.
- (193) Sen vuoksi jos oletetaan, että sulatettujen mineraalioksidien fyysisten ominaisuuksien vuoksi tällaisten mineraalioksidien tuottajilla on samanlaisia rajoituksia, koska niiden tuotantolaitokset ovat samanlaisia, komissio oletti, että nimellishalkaisijaltaan enintään 350 mm:n grafiittielektrodien jättäminen tuotteen määritelmän ulkopuolelle rajoittaisi tällaisiin käyttäjiin mahdollisesti kohdistuvia kielteisiä seurauksia.
- (194) Terästeollisuuden osalta vahvistettiin väliaikaista tullia koskevan asetuksen johdanto-osan 285–289 kappaleessa esitetyt päätelmät ottaen myös huomioon halkaisijaltaan pienten grafiittielektrodien toimitusvaikeudet, joita joillakin EU:n teräksen tuottajilla on, kuten lopullisten päätelmien jälkeen esitetyissä Euroferin huomautuksissa tuotiin esiin.
- (195) Komissio huomautti myös, että lopullisten päätelmien ilmoittamisen jälkeen esittämässään huomautuksissa valituksen tekijät toistivat, että unionin tuottajilla on käytettävissä olevaa kapasiteettia halkaisijaltaan pienten grafiittielektrodien tuottamiseen.
- (196) Komissio muistutti vielä, että toimenpiteillä palautetaan vain tasapuolinen kilpailu grafiittielektrodien unionin tuottajien ja kiinalaisten tuottajien välille eikä estetä käyttäjiä tekemästä edelleen hankintoja Kiinasta.
- (197) Sen vuoksi hylättiin väitteet, joiden mukaan polkumyyntitullit uhkaavat käyttäjien kannattavuutta ja kilpailukykyä ja jatkojalostusteollisuus ei voi hankkia luotettavasti grafiittielektrodeja.

6.4 Muut tekijät

- (198) Koska tästä jaksosta ei esitetty huomautuksia, komissio vahvisti väliaikaista tullia koskevan asetuksen johdanto-osan 290 ja 291 kappaleessa esitetyt päätelmät.
- (199) Lopullisten päätelmien ilmoittamisen jälkeen Fangda-konserni ja CCCME pyysivät komissiota harkitsemaan toimenpiteiden mahdollisia kielteisiä vaikutuksia unionin ympäristötavoitteisiin. Komissio kuitenkin katsoi, etteivät toimenpiteet aiheuta riskiä toimitusvarmuuden kannalta (ks. väliaikaista tullia koskevan asetuksen johdanto-osan 288 kappale ja tämän asetuksen johdanto-osan 196 ja 197 kappale) eivätkä sen vuoksi vahingoita unionin ympäristötavoitteiden saavuttamista eivätkä vihreää siirtymää. Toimenpiteiden tavoitteena on palauttaa tasapuoliset toimintaedellytykset unionin tuottajille, ja niillä edistetään käyttäjien toimituslähteiden monimuotoisuutta, mikä suosii valokaariuuneissa tapahtuvaa teräksen tuotantoa unionissa.

6.5 Unionin etua koskevat päätelmät

- (200) Edellä esitetyn perusteella komissio vahvistaa väliaikaista tullia koskevan asetuksen johdanto-osan 292 kappaleessa esitetyt päätelmät.

7. LOPULLISET POLKUMYNNIN VASTAISET TOIMENPITEET

7.1 Vahingon korjaava taso

- (201) Komissio arvioi perusasetuksen 9 artiklan 4 kohdan mukaisesti tuontimäärien kehitystä ennakoilmoituskaudella ottaakseen huomioon lisävahingon siinä tapauksessa, että tutkimuksen kohteena oleva tuonti olisi lisääntynyt edelleen merkittävästi kyseisellä kaudella. Surveillance 2 -tietokannan mukaan tuonti ei osoittanut merkittävää lisäkasvua, kun tarkasteltavana olevan tuotteen tuontimääriä tutkimusajanjakson ja ennakoilmoitusjakson aikana vertailtiin keskenään (se lisääntyi vain 5,5 prosenttia). Sen vuoksi perusasetuksen 9 artiklan 4 kohdan mukaiset vaatimukset, jotka koskevat tuonnin kasvun huomioon ottamista vahinkomarginaalin määrittämisessä, eivät täyttäneet eikä vahinkomarginaalia oikaistu.
- (202) Koska tästä jaksosta ei esitetty muita huomautuksia, komissio vahvisti väliaikaista tullia koskevan asetuksen johdanto-osan 168–177 kappaleessa esitetyt päätelmät, sellaisina kuin ne ovat muutettuina johdanto-osan 206 kappaleessa olevassa taulukossa.
- (203) Koska kiinalaisten viejien yhteistyössä toimimisen aste oli alhainen ja kun otetaan huomioon muut väliaikaista tullia koskevan asetuksen johdanto-osan 179 kappaleessa selitetyt seikat, komissio päätti vahvistaa jäännösmarginaalin käytettävissä olevien tietojen perusteella. Marginaali vahvistettiin sellaisille tuotelajeille määrätyn korkeimman viitehinnan alittavuuden marginaalin tasolle, joita se vientiä harjoittava tuottaja, jolla todettiin korkein viitehinnan alittavuuden marginaali, möi edustavia määriä. Näin laskettu viitehinnan alittavuuden jäännösmarginaali oli 187,1 prosenttia.

7.2 Raaka-aineisiin liittyvät vääristymät

- (204) Koska väliaikaista tullia koskevan asetuksen johdanto-osan 308 ja 309 kappaleesta ei esitetty huomautuksia ja koska vahingon poistamiseksi riittävät marginaalit olivat korkeammat kuin lopullisessa vaiheessa todetut polkumyynnimarginaalit, komissio katsoi, että perusasetuksen 7 artiklan 2 a kohtaa ei voida soveltaa tässä tapauksessa, ja sovelsi 7 artiklan 2 kohtaa sen sijaan.

7.3 Lopulliset toimenpiteet

- (205) Polkumyynnistä, vahingosta, syy-yhteydestä ja unionin edusta tehtyjen päätelmien perusteella katsotaan, että olisi otettava käyttöön lopulliset polkumyynnitoimenpiteet perusasetuksen 9 artiklan 4 kohdan mukaisesti, jotta estetään tarkasteltavana olevan tuotteen polkumyynnituonnista unionin tuotannonalalle aiheutuva lisävahinko.
- (206) Edellä esitetyn perusteella kyseiset tullit otetaan käyttöön seuraavassa esitetyn suuruisina:

| Yritys | Polkumyynnimarginaali | Vahinkomarginaali | Lopullinen polkumyynnitul |
|--|-----------------------|-------------------|---------------------------|
| Fangda-konserni | 36,1 % | 139,7 % | 36,1 % |
| Liaoning Dantan Technology Group Co., Ltd. | 23,0 % | 98,5 % | 23,0 % |
| Nantong Yangzi Carbon Group | 51,7 % | 150,5 % | 51,7 % |
| Muut yhteistyössä toimineet yritykset | 33,8 % | 121,6 % | 33,8 % |
| Kaikki muut yritykset | 74,9 % | 187,1 % | 74,9 % |

- (207) Tässä asetuksessa yrityksille vahvistetut yksilölliset polkumyynnitulit määritettiin tämän tutkimuksen päätelmien perusteella. Näin ollen ne kuvastavat kyseisten yritysten tutkimuksen aikaista tilannetta. Kyseisiä tulleja voidaan soveltaa yksinomaan asianomaisesta maasta peräisin olevan ja nimettyjen oikeushenkilöiden tuottaman tarkasteltavana olevan tuotteen tuontiin. Jos yritystä ei ole erikseen mainittu tämän asetuksen artiklaosassa (mukaan lukien erikseen mainittuihin yrityksiin etuyhteydessä olevat yritykset), sen tuottaman tarkasteltavana olevan tuotteen tuontiin olisi sovellettava ”kaikkiin muihin yrityksiin” sovellettavaa tullia. Niihin ei saisi soveltaa yksilöllisiä polkumyynnituloja.

- (208) Yritys voi pyytää näiden yksilöllisten polkumyynnitullien soveltamista, jos se muuttaa myöhemmin nimeään. Pyyntö on osoitettava komissiolle ⁽¹⁴⁾. Pyyntö on sisällettävä kaikki asiaankuuluvat tiedot, joiden perusteella yritys voi osoittaa, että muutos ei vaikuta yrityksen oikeuteen hyötyä siihen sovellettavasta tullista. Jos yrityksen nimenmuutos ei vaikuta tähän oikeuteen, nimenmuutosta koskeva asetus julkaistaan *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.
- (209) Tullien väliset erot aiheuttavat toimenpiteiden kiertämisen riskin, ja sen minimoimiseksi katsotaan tarvittavan erityisiä toimenpiteitä, joiden avulla voidaan varmistaa yksilöllisten polkumyynnitullien soveltaminen. Niiden yritysten, joihin sovelletaan yksilöllistä polkumyynnitullia, on esitettävä jäsenvaltioiden tulliviranomaisille pätevä kauppalasku. Laskun on täytettävä tämän asetuksen 1 artiklan 3 kohdassa esitetyt vaatimukset. Tuontiin, jonka yhteydessä ei esitetä tällaista kauppalaskua, olisi sovellettava ”kaikkiin muihin yrityksiin” sovellettavaa polkumyynnitullia.
- (210) Tämän laskun esittäminen on välttämätöntä, jotta jäsenvaltioiden viranomaiset voivat soveltaa yksilöllisiä polkumyynnitulleja tuontiin, mutta se ei ole ainoa tekijä, jonka tulliviranomaiset ottavat huomioon. Vaikka jäsenvaltioiden tulliviranomaisille esitettäisiin lasku, joka täyttää kaikki tämän asetuksen 1 artiklan 3 kohdassa esitetyt vaatimukset, tulliviranomaisten on tehtävä tavanomaiset tarkastukset ja ne voivat – kuten kaikissa muissakin tapauksissa – vaatia lisäasiakirjoja (esimerkiksi lähetyksiä asiakirjat) varmentaa vakuutukseen sisältyvien tietojen paikkansapitävyyden ja varmistaa, että alemman tullen soveltaminen on perusteltua tullilainsäädännön mukaisesti.
- (211) Polkumyynnitullien moitteettoman täytäntönnäpön varmistamiseksi kaikkiin muihin yrityksiin sovellettavaa polkumyynnitullia olisi sovellettava sekä tässä tutkimuksessa yhteistyöstä kieltäytyneisiin vientiä harjoittaviin tuottajiin että tuottajiin, jotka eivät vieneet tuotteita unioniin tutkimusajanjakson aikana.

7.4 Väliaikaisten tullien lopullinen kantaminen

- (212) Todettujen polkumyynnimarginaalien ja unionin tuotannonalalle aiheutuneen vahingon suuruuden vuoksi väliaikaista tullia koskevan asetuksen mukaisten väliaikaisen polkumyynnitullin vakuutena olevat määrät olisi kannettava lopullisesti.

8. LOPPUSÄÄNNÖKSET

- (213) Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU, Euratom) 2018/1046 ⁽¹⁵⁾ 109 artikla huomioon ottaen silloin, kun jokin määrä on maksettava takaisin Euroopan unionin tuomioistuimen tuomion tuloksena, maksettava korko on *Euroopan unionin virallisen lehden* C-sarjassa kunkin kuukauden ensimmäisenä kalenteripäivänä julkaistu Euroopan keskuspankin perusrahoitusoperaatioihinsa soveltama korko.
- (214) Alustavien päätelmien ilmoittamisen jälkeen Nantong Yangzi Carbon -konserni toi esiin, että konserniin kuuluu kolme tuottajaa: Nantong Yangzi Carbon Co., Ltd., Nantong Jiangdong Carbon Co. Ltd ja Wulanchabu Xufeng Carbon Technology Co. Ltd Sen vuoksi on tarpeen muuttaa väliaikaista tullia koskevaa asetusta siten, että ilmoitetaan kaikkien Nantong Yangzi Carbon -konserniin kuuluvien tuottajien nimet väliaikaisen polkumyynnitullin kantamista varten. Niiden nimet on ilmoitettava myös lopullisen polkumyynnitullin käyttöönottoa varten.
- (215) Tässä asetuksessa säädetyt toimenpiteet ovat asetuksen (EU) 2016/1036 15 artiklan 1 kohdalla perustetun komitean lausunnon mukaiset,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

1. Otetaan käyttöön lopullinen polkumyynnitulli tuotaessa Kiinan kansantasavallasta peräisin olevia sähköuneissa käytettäviä grafiittielektrodeja, joiden näennäistiheys on vähintään 1,5 g/cm³ ja vastus enintään 7,0 μΩ.m, riippumatta siitä, onko ne varustettu jatkoskappaleilla, ja joiden nimellishalkaisija on yli 350 mm ja jotka luokitellaan tällä hetkellä CN-koodiin ex 8545 11 00 (Taric-koodit 8545 11 00 10 ja 8545 11 00 15).

⁽¹⁴⁾ European Commission, Directorate-General for Trade, Directorate G, Wetstraat 170 Rue de la Loi, 1040 Brussels, Belgium.

⁽¹⁵⁾ Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU, Euratom) 2018/1046, annettu 18 päivänä heinäkuuta 2018, unionin yleiseen talousarvioon sovellettavista varainhoitosäännöistä, asetusten (EU) N:o 1296/2013, (EU) N:o 1301/2013, (EU) N:o 1303/2013, (EU) N:o 1304/2013, (EU) N:o 1309/2013, (EU) N:o 1316/2013, (EU) N:o 223/2014, (EU) N:o 283/2014 ja päätöksen N:o 541/2014/EU muuttamisesta sekä asetuksen (EU, Euratom) N:o 966/2012 kumoamisesta (EUVL L 193, 30.7.2018, s. 1).

2. Vapaasti unionin rajalla tullaamattomana nettohintaan sovellettava lopullinen polkumyynnitulli on seuraavien yritysten tuottaman 1 kohdassa kuvatun tuotteen osalta seuraava:

| Maa | Yritys | Lopullinen polkumyynnitulli | Taric-lisäkoodi |
|-------|---|-----------------------------|-----------------|
| Kiina | Fangda-konserniin kuuluvat neljä tuottajaa: Fangda Carbon New Material Co., Ltd.; Fushun Carbon Co., Ltd.; Chengdu Rongguang Carbon Co., Ltd.; Hefei Carbon Co., Ltd. | 36,1 % | C 731 |
| Kiina | Liaoning Dantan Technology Group Co., Ltd. | 23,0 % | C 732 |
| Kiina | Nantong Yangzi Carbon -konserniin kuuluvat kolme tuottajaa: Nantong Yangzi Carbon Co., Ltd.; Nantong Jiangdong Carbon Co. Ltd.; Wulanchabu Xufeng Carbon Technology Co. Ltd. | 51,7 % | C 733 |
| Kiina | Muut liitteessä luetellut yhteistyössä toimineet yritykset | 33,8 % | |
| Kiina | Kaikki muut yritykset | 74,9 % | C 999 |

3. Edellä 2 kohdassa mainituille yrityksille määritetyn yksilöllisen polkumyynnitullin soveltaminen edellyttää, että jäsenvaltioiden tulliviranomaisille esitetään pätevä kauppalasku, jossa on oltava kauppalaskun laatineen tahon nimellä ja tehtävänimikkeellä yksilöidyn työntekijän päiväämä ja allekirjoittama vakuutus seuraavassa muodossa: "Allekirjoittanut vahvistaa, että tässä laskussa tarkoitetun, Euroopan unioniin vietäväksi myydyn (tarkasteltavana olevan tuotteen) (määrän) on valmistanut (yrityksen nimi ja osoite), (Taric-lisäkoodi), Kiinan kansantasavallassa. Allekirjoittanut vakuuttaa, että tässä laskussa ilmoitetut tiedot ovat täydelliset ja paikkansapitävät." Jos tällaista kauppalaskua ei esitetä, asianomaiseen yritykseen sovelletaan kaikkiin muihin yrityksiin sovellettavaa tullia.

4. Jollei toisin säädetä, sovelletaan tulleja koskevia voimassa olevia säännöksiä ja määräyksiä.

2 artikla

Kannetaan lopullisesti täytäntöönpanoasetuksella (EU) 2021/1812 käyttöön otetun väliaikaisen polkumyynnitullin vakuutena olevat määrät 1 artiklan 1 kohdassa määrittelystä tuotteesta. Vapautetaan tuotteen määritelmän ulkopuolelle jätettyjen tuotteiden (eli sähköuneissa käytettävien grafiittielektrodien, joiden näennäistiheys on vähintään 1,5 g/cm³ ja vastus enintään 7,0 µΩ.m, riippumatta siitä, onko ne varustettu jatkoskappaleilla, ja joiden nimellishalkaisija on enintään 350 mm) tuonnin osalta vakuutena olevat määrät.

3 artikla

Edellä 1 artiklan 2 kohtaa voidaan muuttaa lisäämällä siihen uusia vientiä harjoittavia tuottajia Kiinasta ja soveltamalla niihin asianmukaista painotettua keskimääräistä polkumyynnitullia, jota sovelletaan yhteistyössä toimineisiin otokseen kuulumattomiin yrityksiin. Uuden vientiä harjoittavan tuottajan on toimitettava näyttöä siitä, että

- se ei vienynt 1 artiklan 1 kohdassa tarkoitettuja tuotteita tutkimusajanjaksolla (1 päivän tammikuuta 2020 ja 31 päivän joulukuuta 2020 välisenä ajanjaksona);
- se ei ole etuyhteydessä yhteenkään viejään tai tuottajaan, johon sovelletaan tällä asetuksella käyttöön otettuja toimenpiteitä; ja
- se joko tosiasiallisesti vei tarkasteltavana olevaa tuotetta tai sillä on peruuttamaton sopimusvelvoite suuren tuotemäärän viemiseksi unioniin tutkimusajanjakson jälkeen.

4 artikla

1. Muutetaan komission täytäntöönpanoasetuksen (EU) 2021/1812 1 artiklan 2 kohta seuraavasti:
korvataan ilmaisu ”Nantong Yangzi Carbon Co., Ltd.”

ilmaisulla

”Nantong Yangzi Carbon -konserniin kuuluvat kolme tuottajaa: Nantong Yangzi Carbon Co., Ltd.; Nantong Jiangdong Carbon Co. Ltd.; Wulanchabu Xufeng Carbon Technology Co. Ltd.”

2. Tätä artiklaa sovelletaan 2 artiklan soveltamiseksi 16 päivästä lokakuuta 2021.

5 artikla

Tämä asetus tulee voimaan seuraavana päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 6 päivänä huhtikuuta 2022.

Komission puolesta
Puheenjohtaja
Ursula VON DER LEYEN
